Ն. 4527 1900 ՄԱՅԻՍ 11 ԲԻՆԱՇԽԷՆՊԻՀ 1318 ՄՈՒՀԱՐՐԻՄ 25 ՕՆ ԱԼԹԸՆՁԸ ՄԷՆՔ

20 ԲԱՐԱ

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այրագ	6 այրագ	3 այրագ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէկհատիկ 20 ղրուշան

صاحب امتياز: جيوكليان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدة شرقية

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելու, Շինելու վէ Յինելի սահիպէ գր. 5
Կիւնելու սահիպէ 11է 10բ. հս. » 3
Մէվասատ նոփիյա տարի պէնալէր մէճմանէն գազրալ օլունաճագ վէ աէրճ օլունմայան էվրագ իսատ օլունմայաճագ

Իսարէխանէսի Ամենազօրա Պապը Ալի ճասատէսինտէ նուամէրօ 20 ձիվէլէկեան մարդասպանատ սրը։ Բեռաֆիէի մէվասատ հոգէորական կազէթանէրն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ Ֆիւրատատ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԼԻԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ճէնուպի Աֆրիգատատ Ինկիլիզ օրտուսը պաշ գօմանտանը մարէշալ լորտ Ռոպէրթս՝ Թրանսվաալը բայրաթանը օլան Բրէթորիա իւզէրինէ եէրլիւմէք իչուն եւագընատ Օրանժը սապզդ բայրաթանը օլան Գրունսթատատան հարէեէթ վէ միֆարէզաթ իսթէնէք տրը։

* *

Ռումումէն Ռուս կազէթալարընան զանընա կէօրէ, Մէֆթէքինկին մուհարէբէսէն խէլասը՝ Թրանսվաալ մուհարէպէտինին խիթամ պուլարընը կէսօքէրիյօր։

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէզուսանը՝ Աֆրիգանսն Նիկէր մէմլէքէթինէ վուգուա կէլէն մուխթէլիֆ հասխէսէրէսն տօլայը Ֆրանսանը Թէքստիյ խէճէկի Թազմինթ մէսէլէսինի էվվէլքի կիւն Թահրը միւզահատայա ալմըշ տրը։

Ֆրանսա Այան վէ Մէզուսան մէճլիսլէրինին բէխալէրի Մ. Ֆալիէր իլէ Մ. Տէշանէլ՝ Բարիզէն իլգու 1900 սէնէսի սէբկիի ումմումիսինին նարիլը մուվաֆֆաղիյէթ օլաուղընը Թաստիգ իթմիլէր, վէ Բարիզէ կիտէն էճնէգի միլլէթլերինէ բէսամը խօշամէտիյի իյֆա էյլէմիլէր տրը։

Ալէքսանիա իմբէրթօրը Իքենէի Կիյեսմըն պէշիրը մախտումը վէ վէլիիահատը բրէնս Ֆրէտերիգ Կիյեսմ՝ սինը գիլուզէ վասըլ օլաբընը կիւնտէ պէբու, 1854 սէնէսի էմմանտի հիւքմտարիսի ահքթամընընա Բրուսիա Մէճլիսը այանընտա տաղալըգ իթմէք հազրընը իհրաղ իթմիշ տրը։ Մէզքիւր էմրնամէ մուհիպլիճէ, խանէտանը հիւքմտարիյէ մէնսուզ պիշիմիլէ բրէնսէր՝ տաբլալիգ օլընճա, մէզքիւր տաղալըգ հուզուրընա մալիք օլուրլար։

Բրէնս Ֆրէտերիգ Կիյեսմըն տաբլալիգ օլմասը միւնասէպէթիյլէ սէբայը գալիպէ իմբա օլընան մէրասիմ կիւնիւ Մէճլիսը այան բէիսի պարօն տը Մանթայֆել՝ վէլիիահատ բրէնսի Մէճլիսը այան ազալընը սրֆաբլյա քէնտի բիւքէգտի միւսթագպէլէսի նամընա Թեարիք իթմիշ, վէ այանընը՝ պիր ան եվվէլ բրէնս Ֆրէտերիգ Կիյեսմըն մէճլիսէ կէլիպ տիպը մէվգը իթմէսի արզուսընա պուլընընդգալարընը պէյան էյլէմիշ տրը։

Մըսրը մէմալիքինէ եումուրճագ խասթալընը պաշլայալը Իսքէնտէրիյէտէ 5 վուգուաթ վէ 4 վէֆիյաթ, վէ Բոթ-Սայտատ 29 վուգուաթ վէ 13 վէֆիյաթ օլմուշ, վէ պու խասթալըգ Գահիրէ չէհրինէ հէնուզ ազգունմամըշ տրը։

ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Տիւգ վէ տիւշէ տ'Օրլեան եագընընա Տէրսաատէթ կէլէճէքլէր տրը։ Միւշարէյէհիմա հազրատ-թընընը մէնսուզ օլաբգլարը խանէտանը գրալի էրքէանընատ պազընարը՝ Սուլթան Ապտիլ Մէճիտ Խան էֆանընընա Տէրսաատէթի զիյարէթ կէլէրէք իլթիֆատ նալի օլուշլար իսթ։ Տիւգ վէ տիւշէ տ'Օրլեան՝ Տէրսաատէթտէ պիր գաչ կիւն գալարգատան սօնրա Բումանիա, Պուլկարէսթան, վէ Աւսթրիա մէմալիքինի տախի զիյարէթ իսէճէքլէր տրը։

— Սէնէի հալիյէ էմվալընընան սապզդ սէնէ մէսարիֆաթընընա բարա վէրիլմէսի պա իրատէի Սէնիյէ մէճլիս օլաբգը, վէ խիլաֆընընա հարաքէթ իսէնիլէրինն չիատէթլի մէսուլիյէթ ալթընա ալընմալարընը պէրաբեր Շուրաի Տէվլէթճէ մուհաքէմէլէրինին իճրասը վէ վէրիլեճէք հիւքմին սահիրլէրինէ իպրէթ օլմագ իւզրէ հէման իճրասը սախիրէն սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ իգթիղատընընան օլտրզը՝ Մալիյէ Նէզարէթի Թարտիֆընընան Մալիյէ մէմուրլարընա Թէպլիղ իսիլմիշ տրը։

—Հիճազ չըմէնտրֆէր խաթթը իչուն Թէչքիլ օլընճագ չըմէնտրֆէր Թապուրը մա զապզթան 600 քիշիսէն իպարէթ օլմասը դարարլաշմըշ, վէ Պապը Սէրասքէրի խաթիհքեամ վէ ինշատթ տաբրէսինճէ Էվրօբա չըմէնտրֆէր պէօլիւքլէրինին Թէչքիլթընա տաբր պազը միւթալեալար Թալեպ իսիլմիշ տրը։

—Ճաբան խարճիյէ նազրը վիգօնթ Ալօքի՝ Խարճիյէ նազրը տէվվ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինէ պիր Թէլեկրաֆ չէքէրէք, Զաթը հազրէթը Բատիշահի իլէ ճաբան իմբէրթօրը պէյնինտէքի միւնասէպաթը տօսթանտէն վէ ճաբանլար հագդընա իպզալ պուլրըլան իլթիֆաթը Շէհրիյարիտէն պահս էյլէտիքտէն սօնրա, բրէնս Գոթօհիթօնրն Տէրսաատէթի զիյարէթլէ իմբէրթօր Թարաֆընընան Զաթը Շահանէյէ արզը իհթիրամա մէմուր իսիլտիկինի, վէ բրէնսը միւշարէյէհին Տէրսաատէթտէ պուլընընը միւտատէթճէ հէր սուրէթլէ նաիլը Թէհիլաթ օլաճաղընը ճաբան հիւքիւմէթինին գավիէն մէմուլ իթտիկինի պէյան էյլէմէքլէ, տէվ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի Թարաֆընան ճէվապէն չէքիլէն Թէլեկրաֆա, բրէնս Գոթօհիթօ Տէրսաատէթէ միւվասէլէթինտէ, հագդընա Թէհիլաթը մախսուսէ կէօսթերիլճէճկի պէյան պուլրըլմըշ տրը։

Բրէնս Գոթօհիթօ՝ Եարընտապահ Էվրօբա գաթթը յլա շէհրիմզէ կէլիպ Սիրքէճի սթասիօնընընա խաթիգպալ իսիլճէճք, վէ պիրազ խաթիրահաթատն սօնրա Սելամլըգ ալայընը Թէմաշա էյլէյէճէք տրը։ Միւշարէյէհին իգամէթի իչուն Բէբա Բէյլաս օթէլինտէ պիր տաբրէ հազրընմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տրը։

—Տէրսաատէթ վէ ճիվարընտա էօյլէնէրին եաշ վէ սէնատթընընը յլա սուրէթը Թէտավիէրի վէ խասթալըգընընը միւտատէթը տէվամը վէ էվվէ օլուզ օլմասընընը հագդընտաքի Թաֆսիլաթ՝ Տարէի Սըհհիյէճէ մալիմ օլմասընը ճիհէթլէ, Քանղիմ իսիլէն սթաթիսթիգ ճէտավլէրինէ մէզքիւր Թաֆսիլաթըն տէրճի դասպիլ օլամասընընան, պու պատատ պէլէտիյէ տաբրէյէրի սրհհիյէ հէյէթլերինէ Թէպլիղաթ էյֆասը՝ Շէհր Էմանէթինտէն լազըմ կէլէնլերէ իշար գրլընմըշ տրը։

—Իզմիրտէ Ռում էյթամխանէսի բիյանգասընընն 3,000 մէճիտիյէտէն իպարէթ օլան էքրամիյէսի՝ չէհրը մէզքիւրտէ պիր արապաճը Թարաֆընընան գազանըլմըշ տրը։

—Պէօյիւքտէրէտէ սաքին օլուպ, տէլալաբգ, գօթուգճըլըգ իթմէքտէ օլան ճիւզէ Գօլաթա՝ Մէարիֆ նէզարէթինին բուխասընը հարիզ օլմասընը հալտէ Ռումճա պիր բիսալէ նէյր իթմէքտէ օլաբգը կէօրիլմէսիյլէ, մէզքիւր բիսալէլէրլէ պէրապէր տէրտէսթ օլընմըշ տրը։

—Պէյօղլունտա Գըրլանկըճ սօգաղընտա 15 եաշընտա պիր Ռում չօճուղը տիւն ագշամ սաղ սէլիմ էսթմըշ վէ պու սապահ էօլիւ պուլընմըշ տրը։

—Էվվէլքի կէճէ Պէյօղլունտա վուգու պուլան եանկըն հագդընտա զապթճաճա իճրա օլունան Թահգիգաթ նէթիճէսինտէ, եանկընն գասատէն պրագըլաբգը անլաշըլմըշ տրը։ Եանկընն չէգտըգը չէքէրլէմէքի տիւքքեանընա զապթա մէմուրլարը կէլուկինտէ, էվվելա կազ տօլու պիր Թէնէքէյէ Թէսատիւֆ իթմիշլեր տիր։ Պու սըրատա տիւքքեանընն իչի տիւմանատան կէօրիւնմէզ պիր հալտէ պուլընարգը ճիհէթլէ, քիրճաճլարը Եունանլը Լուի կէլերէք, մէզքիւր Թէնէքէյի այաղըյլա տէվիրիպ, տերհալ տիւքքեանընն իչի աթէշ էչինտէ գալմըշ տրը։

Մէրգում Լուի պունտան 15 կիւն ագտէմ տիւքքեանընտաքի էշեայը 300 լիրայա սիկուրթայա գօյմուշ իմիշ։ Պու հալլէր անլաշըլըպ Լուի վէ օրթաղը Յէմօռթէնի Թէվֆիֆ օլունմըշլար տրը։ Եանան էպնիյէ միյանընտա Թիւթինճի իլէ սարբաֆ տիւքքեանընընն իչինտէքի էշեա վէ բարա զապզթա մէմուրլարը Թարաֆընընան քեամիլէն գուրթարըլմըշ տրը։

Եանկընն մուճիպ օլաբգը խասարաթ 1500 լիրա Թախմին օլընըյօր։ Պու զարարընն 565 լիրասը սիկուրթա գումբանեալարընա ախտ տիր։

—Կէչէն ճումա կիւնիւ Իզմիրտէ պիր գասրկա զուհուր իթմիշ տիր։ Պիր մավունա պաթմըշ, տիկէր պիր մավունա տա 3 գէյբգ պաթըրմըշ տրը։ Իրթամա պիր իսբէ՛ է երգրլմըշ իսէ տէ, հիչ պիր գազայա սեպեպիյէթ վէրմէմիշ տիր։

—Պու կիւն Ինկիլթէրա գրալիցասընընն սօղտուղը կիւն օլտուղընտան, էօյլէյին գարագալ սէֆիկնէն Թօրլար աթըրմըշ տրը։

—Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ քէնտիսինի տէնիզէ աթըպ պօղուլմուշ օլան Եահուտի գըզը՝ Իսքէնտերիյէտէ պիր տէլիգանլըյա ալէագա իթմիշ օլուպ, էպէվէյնի աշգընը ունութարըմագ իչուն Տէրսաատէթ կէօնտերմիշլեր իսի։ Պիչարէ գըզ՝ մէեյսուսիյէթինտէն նազի Նիհայէթ քէնտիսինի տէնիզէ աթմըշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Պու կիւն Ֆրէնքլերէ Ս. Համբարձում եօրթուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Գալաթա Պօրսասը գաբալը տրը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տիւն վէ էվվէլքի կիւն Բաթրիգխանէնին մուխասիրաթը Թիւրքիյէ գալէմի միւտիրի Խաչատուրեան Կարապետ էֆ.՝ Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրիյլէ կէչէն բզը. երթէսի ագշամըսը Ատիյէ վէ Մէղահիպ նէզարէթը ճէլիլէսի Թարաֆընան իրսալ պույրըլան Թէզքէրէի ըսմիյէնին ճէվապընը գալէմէ ալմագլա մէչղուլ օլմուշ տրը։

Քաղ. ժողով ազասընընան պաղըլարը՝ տիւն վէ էվվելքի կիւն Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրիյլէ իճրաի միւզաքէրէ վէ իսթիշարէ իթմիշլեր տիր։

Պու սապահ Երուսաղէմէն ալընընընմըշ պիր մէթթուպա օգունաբգընա կէօրէ, մէզքիւր Աթոռ Տնօրէն ժողով ազալարընընան պաղըլարընն վէֆաթ իթմէսի վէ պաղըլարընն տա մէմուրիյէթլէ պաշգա եէրլերտէ պուլընմասը հասէպիյլէ, մէճլիսը մէզքիւրը եէնիտէն Թէչքիլ իթմէք իչուն ապրիլ 29տա Միաբանական Ընդհանուր ժողով ագը իթթիմա իթմիշ տիր։ Պունտա 38 միաբան պիղպաթ հազրը պուլընընդգալարը կէպի, 3 ազա տա Բեթլեհէմէն ըէյլերինի կէօնտերմիշլեր տիր։ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Յարութիւն Սրբազան հազրէթլերի մէճլիսէ ըէյասէթ իթմիշ, վէ Մարկոսեան Դեր. Տ. Մամբրէ եպսկ. տա Աւետարանիք վաղիֆէսինի էյֆա էյլէմիշ տիր։

Գրստա պիր միւղաքերէքտէն սօնրա ըէյ վէրիլմէկէ պաշլանըպ, Տնօրէն ժողով պէրվէճճը աթի Թէչքիլ օլընմըշ տրը։

Տ. Ներսէս Եպսկ. Գէորգեան
Տ. Մամբրէ » Մարկոսեան
Տ. Ղևոնդ վարդ. Մաքսուտեան
Տ. Վահրամ » Ազարեան
Տ. Եղիա » Յովհաննէսեան
Տ. Խորէն » Փորթուգալեան

Էլեեվմ Աառանատա պուլընան Ս. Երուսաղէմ Լուսարարապետի Խապայեան Դեր. Տ. Սահակ Սրբազան՝ Նիզամատէի մախսուս մուճիպինճէ Տնօրէն ժողովն տայիմի ազասընատն (Ճայուն անդամ) պուլընընընընան, քէնտի նամընա ըէյ վէրիլմէմիշ տիր։

Եէնի Տնօրէն ժողովն՝ պաղը Թերթիպաթ, վէ մէմուրիյինճէ պաղը Թեպեռուիլաթ իճրա իսթէճէկի սէօյլէնմէքտէ իմիշ։

Մապզդ Տնօրէն ժողովն հիսապլարընը վէ բարօրթօսընը նազարը տիգգաթա տամագ իչուն 2 այտան եէնիտէն Տնօրէն ժողով իմթիհան իսթէճէք իմիշ։

Ամլիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի Թարաֆընընան Բաթրիգխանէյէ վիրուտա իսէն պիր Թահրիրաթտա, պունտան պէօյլէ եէնի տօղան վէ վաֆթիվ իսիլէն չօճուգլար իչուն վէրիլէն իլմուխասէրլերէ 40 բարալըգ պիրէր բուլ եաբըլաբրրլմասը լազըմ կէլտիկի էմր ու Թէնպէհ պուլրուլմըշ տրը։

Խապաեան Դեր. Տ. Սահակ Սրբազան՝ ապրիլին 21ենի ճումա ագշամը տէմիր եօլ գաթարըյլա Ատանատան Թարսուս հարէքէթ իսէրէք, օրատա իհթիրամաթլա գապուլ օլունըպ, պիր պուլուդ սաաթ գատար Առաջնորդարանատա դալմըշ վէ էֆրատը միլլէթտէն պիր խայլի զէվաթը զիյարէթինի գապուլ իթմէքտէն սօնրա, մասրուֆ հէմշէհրիսի կիւմիւշեան Մասեղ էֆ.նին խանէսինէ կիտէրէք, պիր գաչ կիւն օրատա մուսաֆիր օլմուշ տրը։ Թարսուսա միւվասէլէթինին էրթէսի կիւնիւ Սէնթ Բօլ գէլէճի մուալիմներին իլէ սընըֆը միւնթէհա չակիրտանը՝ հէյէթճէ Տ. Սահակ Սրբազանը զիյարէթ իթմիշլեր տիր։ Օ կիւնիւ ագշամ իւզերի բուհանի մուսամիլէյհ՝ մահալլի Մանկազաբաղչինէ կիտէրէք, օ կիւնքի զիյնէթ իճրաի ըիյասէթ իթմիշ, վէ էրթէսի բազար կիւնիւ Մայր եկեղեցիտէ Ս. Պատարագ ատինի իճրա իտէրէք, պիր տէ քարող սէօյլէմիշ, վէ թէրպիյէ աթ ֆալը էհէմմիյէթինտէն պահանիլմիշտիր։ Բազար էրթէսի կիւնիւ Թարգեան Մրբազան՝ մահալլի միւթէպերանընյա պէրապէր, Սէնթ Բօլ Գալէճինէ իտէի զիյարէթ իտէրէք, իհթիրամաթը ֆարգա իլէ գապուլ օլընմըշ, վէ օ ագշամը տէմիրեօլ գաթարըյլա Ատանայա տվէթ իթմիշ տիր։

Բուսիա էրմէնի Թիւճճարանը միւթէպերանընընան Գ. Գրիգոր Թումանեանց իլէ զէվճէսի՝ Ս. Երուսաղէմի զիյարէթտէն պու քէրրէ ավէթլէրլինտէ պիր գաչ կիւն իչուն Տէրսաատէթ օղրայարագ, բազար կիւնիւ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինի զիյարէթ իթմիշլեր, վէ ըէֆագաթլարընընա Լազարինճեան Տօգթ. Սամուէլ էֆ. իլէ միւաիրը տախիլի վէ տիկեր պաղը մէմուրիյին պուլընընդգալարը հալտէ գիրճիմէլէ տախրիյէրի կէզմիշլեր, վէ էօյլէյին օրատա թատ իթթիքտէն սօնղրա, մուէսասաթը մէզքիւրէնին ինթիզամ ու միւքէմմէլիյէթինէ պէյէնէրէք, միւհիմմ պիր իսինտէտ պուլընմագ վաթըյլա միւֆարէգաթ իթմիշլեր տիր։

Գ. Թումանեանց՝ Սրուսաղէմատունը տախի զիյարէթ իթմիշ իսէ տէ, Երէյեան Դեր. Տ. Գէորգ Սրբազան Ալէմատաղընընա պուլընընընընան, գարթ տը վիզիթինի սրբագմըշ վէ տիւն Տէրսաատէթէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Եաղ մէվսիմինին կիւնէյինէն վէ սրճաղընընան մէճնունլարը մուհաֆազա իթմէք իչուն Ս. Փրկիչ խասթախանէսինտէ 6000 ղր. մասրաֆլա աքչագ պարագալար եաբըլաճագ տրը։

Իզմիրին Ռում կազէթալարընընա օգունաբգընա կէօրէ, մէչհուր բէյսամ միւթէվէլիի Յովհաննէս Այվազովսքինին՝ Իզմիրտէ ազբազալարը պուլընընընընան, 25 սէնէ մուգատտէմ օնլարը զիյարէթ իթմէք իչուն չէհրը մէզքիւրէ կիթտիկի սըրատա, Ռում մէքթէպինտէ պիր էմրը խայր մէնֆաաթընա՝ թալեալարընը թէչհիր իթմիշ, վէ օ զէման՝ բէսամ Մորիլիօնքն «Լա Վիէրժ» նամ էսերինին պիր թալիտի իլէ պիր եէլքէն կէմիսինին պարմասընը կէսօքէրէրք իքի թալեալը՝ Իզմիր էրզրազը էնթիհասը թարաֆընան թագտիր վէ թահսին իսիլմիշ իսի։

Այվազովսքինին Ֆրանսատաքի նիս չէհրի սահիլինի թասվիր իսէն եաղը պօյալը պիր էսերի՝ էլեեվմ Իզմիրտէ էվանկելիքի մէքթէպինտէ պուլընմագտա իմիշ։ Էսէրը մէզքիւրքն գըյմէթի էրզրազը թարաֆընան 200 լիրա թագտիր իսիլիյօր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պերլին 23 մայիս.—Ալէքսանիա իմբէրթօրը Կիյեսմ իլէ վէլիահատը բրէնս Ֆրէտերիգ Կիյեսմ՝ կելէճէք սեպտ. այընտա Վիէննատա իմբէրթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ իսատէ զիյարէթ իսէճէքլէր տիր։

Սոֆիա 23 մայիս.— Պուլկարիսթան բրէնսի Ֆէրտինանտը՝ Բարիզ սէրգիի ումումիսինէ կիտէճէկի թէհագուզ իսիյօր։

Լոնդրա.—23 մայիս.—Պօէրլէրին՝ վրէրիա գուրպինտէ պիր Ինկիլիզ սիվարի միֆրէզէսինի էսէր թուրթաքլարը թէէմին օլընըյօր։

Վարիա օլան պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Համիլթօնը սիվարիսի մայիս 22տէ Հէյլարօնա միւվասլէթ իթմիշ տիր։

Ժէնէրալ Ուռաէն՝ Տուկլասը եէնիտէն ալմըշ տրը։ Տիկեր թէլեկրաֆլարա կէօրէ, Լէնկանիզ էլան Պօէրլերին թահթը էյզալինտէ օլուպ, Ինկիլիզլեր՝ Հօնինկսի ալմըշլար տրը։

Բրէթօրիատան չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, Թրանսվալ բէյսը Ճիւմհուրը Գրիւկէր՝ տրզը իթտաթ կէզի պիր մուտմէլէտ պուլընմըշ օլաբգընը գաթիյէն ինքտար իթմիշ տիր։ Ճիւմհուրիյէթլեր՝ թէքմիլ խարապիյէթ գատար մուգավէմէթ իտէճէքլէր տիր։ Բանտ մատէնլերի՝ միւտաֆիէի տաբէրիյէ միւդթազիյաթընընն թէհտիտաթը ազիմէտի թահթընտա պուլընընընընան, մէզքիւր մատէնլէր հագդընտա գօրգուլար արթըյօր։

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Մէյֆէրլինկ մո-հասարէսնէրն գալարը բռնուած

Մարէշալ Բօպէրթսն պիր գուվվէի իմատաթիյ կէօնտէրիլմէսինէ հազրըլանմըշը պիր կիւնտէ, Մէյֆէքինկ չէհրինին մուհասարէսի գալարբըլարը՝ 18 մայիս Թարիխլի Թէլէկրաֆլարան անլաշըլմըշ իտի։

Մալիւմ օլուրը իւզրէ, Մէյֆէքինկ՝ կէչէն հոկա. 15ինտէն պէրու մուհասարէսէ գալըպ, պու տէհշէթլի մուհասարէնին քոչաֆիէթ ըզտըրպապթընա գաթլանմըշ տը։ Մէշհուր միրալայ Պաատէն Բուուէլ Թարաֆընտան միւտաֆէա իտիլմէքտէ, վէ մուհաֆըզ տաբիր՝ միւնհասրէն միւսթէմլիքտաթ ասքէրինտէն, եանի Իւմիտ Պրունը վէ Աֆրիգատի Ճէնուպի զապթասը յա Պէզուանա սիլահէնտաղ թապուրարընա վէ Բօրթգօթրա ալյալարընա մէնսուպ սիւվարի միւֆրէզէլէրիյլէ Բայհանաֆիա Թարֆուլարընտան միւրէքքէպ պուլունմագտա իտի։ Գիմպըրլիտէ հիչ օլմազսա եարըմ Թապուր մունթազամ ասքէր մէվճուտ օլուրը կիպի, Տէբիր գումբանէասընդն ֆապրիգալարընտա տաբի չէհրին միւտաֆէասը իչիւն իյճապ իտէն Թօր վէ միւհիմմաթ եարըլապիլիր իտի։ Պիր տէ Գիմպըրլիտէ 30,000 նուֆուս մէվճուտ օլուրընտան, Մէյֆէքինկ գասապասը՝ Գիմպըրլի գատար միւտաֆի չըգարամազ իտի։ Պինէէնալէյհ. Մէյֆէքինկին կէօնթէրտիկի մուդավէմէթ՝ Գիմպըրլի միւտաֆէա իտէնլէրին կէօնթէրտիկի գահրամանլըգ ասարընտան տահա զիյատ չայէսթէի Թագգիր վէ հայրէթ տիր։ Ֆագաթ տիւն տախի պէյան իթթիկիմիզ վէճհէլ, Մէյֆէքինկ տախի արթըգ Թէսլիմ օլմագ տէրէճէլէրինէ կէլմիշ իտի։ Ցէյլ Մայ վէ Նի-Եօրգ-Հէրալդ կազէթալարընդն ճէսուր մուխպիրլէրի՝ տահա ապրիլին 9ընա էհալինին սըրֆ էքմէք իլէ կէչէնմէքտէ օլուրլարընը, վէ պու էքմէյին տէ՝ գապուղը չըգարըլմամըշ արբատան եարըլմասընա մէպին, պիր չօգ խասթալըգլար իլէրի կէթիրտիկինի իշար իթմիշ իտի։ Մըգտարը զաթէն աղ օյան մունթազամ՝ ասքէրտէն՝ մարա նիհայէթինէ գատար Թամմ 368 քիչի Թէլէֆ օլմուշ վէ եարալանմըշ տը։ Լէտի Վիլսօն՝ չէհրին գուրթուլմասը իւմիտլէրինին զայիլ օլմասընտան իլէրի կէլմէշ քէտէր վէ ֆիւթուրը տախի բէք կիւզել Թասվիր իթմիշ տը։ Հէլէ ապրիլին 27ինտէ սապահլայընդ պէկիր սուճուղը վէ էօյլէն եէմէկինտէ գաթըր սուճուղը վէ ագշամ Թատմընտա չէքիրկէ եէնտիկինէ տաբիր ալընան Թէլէկրաֆլար՝ մուհասէրէտ օլանլարընը նէ գատար ացընացագ պիր հալտէ պուլունտըղընը բէք ացընտան չըգ պիր սուրէթտէ կէօսթէրմէքտէ իտիլէր։

Մուհասէրէտէն գուրթուլմագ իչին 7 այտան պէրու իճրա գէլընտան Թէշէպպիւսաթընդն քոչաֆիէտի՝ Գօէրլէր Թարաֆընտան նէքիճէսիզ պրագրամընդ տը։ Բօռէզիտատի ասքէր գօմանտանը միրալայ Բլիւմէր՝ Իսգրօն վէ Բամօչա Թարիգիյլէ Մէյֆէքինկէ եագլաշմաղա պիր գաչ տէֆա չալըշմըշ իսէ տէ, հէր տէֆասընտա Լօպագի վէ եա Բէզանիտէն կէրի չէվրիլմիշ տիր։

Գիմպըրլիյին գուրթուլմասընտան պէրու օ ճիհէթտէն տախի իմատտա ասքէրի կէօնտէրմէկէ Թէշէպպիւս օլունմըշ իսէ տէ, հէր իքի չէհր արասընտաքի մէսաֆէ 400 քիլօմէթրօ օլուուրը կիպի, պու գուվվէթ ասքէրիյէ՝ հէր իքի Թարաֆը տիշման իլէ մուհաթ արազիտէն կէչմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլընտըղընտան, Գիմպըրլիյտէ Սգօչիա ասքէրի գօմանտանը ժէնէրալ կաղէթ տախի մուվաֆֆագ օլմամըշ տը։

Նիհայէթ՝ մարէշալ լօրտ Բօպէրթս Մէյֆէքինկին ալաֆր. մայիսին 18ինտէ գուրթուլաճաղընը վատ իթմիշ իտի։ Ումում գօմանտա՝ տահ մրգտասը 5000 քիչտէն իպարէթ օլան Լոնտրա կէօնիւլիւէրի իլէ Աւսթրալիալըլարտան միւբէքքէպ պիր գուվվէթ ասքէրիյէյէ միւսթէնէտ պուլունա կէրէք տը։ Միրալայ Գարրինկթօնը գօմանտա իթտիկի մէղբիւր ասքէր՝ Պէյրութ նամ Բօրթուգալիմանընտա գարայա չըգարըլմըշ օլուպ, չըմէնտքիէրլէ Սալըզպրիյէ կէօնտէրիլէճէք իտի քի՝ օ վագթա գատար իքի հաֆթա կէչէճէկի կիպի, Գարինկթօնը մէյտանը հարպա եէթիշմէսի տախի պիր միւտաթ վագթա տահա վապէսթ պուլընտաղ իտի։

Իշթէ շու միւլահազաթա մէպնի օլմագ կէրէք տիր քի՝ մարէշալ Բօպէրթս՝ Գիմպըլիտէ պիր գուվվէթ ասքէրիյէ Թէշքիլնէ մէճպուրիյէթ հըօս իթմիշ տիր։ Պու գուվվէթ իմատտիյէնին մըգտարը իլէ սուրէթը Թէշքիլի բէք կէղլի ԹուԹուլըյօր իտի։ Հաթթա գօմանտանը լօրտ Գրիչէր օլուուրը պիլէ անճագ ախիրէն խապէր ալընապիլմիշ տիր։

Մայիսին 13ինտէ, Գօէրլէր՝ մէղքիւր ասքէրին եագլաշմասընտան խապէրտար օլուուլարը ճիհէթլէ, Մէյֆէքինկի զապթ իթմէք իչիւն գէվգէլատէ զայրէթ սարթ իթմիշլէր, վէ չէհրի թօրա ԹուԹարագ Գաֆրըլարը՝ սաքին օլարընը մահալլէյի զապթ էյլէմիշլէր տիր։ Ֆագաթ ֆէրտասը ագշամը միրալայ Պաատէն Բուուէլ՝ Գօէրլէրին էլինէ կէչէն եէրլէրի կէրի ալմաղա մուվաֆֆագ օլարագ, հաթթա Գօէրլէրի բէք չօգ զայիֆթա տիշար վէ պիր գաչընը էսիր պիլէ իթմիշ տիր։

Մայիսին 15ինտէ գուվվէթ իմատտիյէ Մէյֆէքինկատէն 32 միլ մէսաֆէտէ քեռին Դրալիանա եէթիշմիշ վէ շիտաէթլի պիր մուհարէպէ վուգուա կէլէրէք, Գօէրլէր կէրի բիւսկիւրթիմիշլէր իտի։ Էլհասրլ Մէյֆէքինկ չէհրի էն սոն ասաթտա զուրթուլմուշըդը։ Մէյֆէքինկ մուհաֆըզլարընդն կէօսթէրտիկի ասարը մէթանէթ վէ չէճաաթ՝ զէվալ պուլմայան պիր շան ու չէօհրէթէ չայէսթէ տիր։ Խուսուսիլէ չէհրին մուհաֆըզ ասքէրի՝ բօյիսլէրտէն, կէօնիւլլիէրտէն, պաշըպոզուգլարտան իպարէթ օլուպ, անճագ մուհասէրէ եօնասընտա ասքէրլիք իթմիշ օլաուգլարընտան, էվսաֆ վէ մէղիյէթլէրի նէ մէրթէպէ թագտիր վէ թահսին իտիլսէ սէզա տը։

* * *

Գօէր հէյէրը սէֆարէրը մախսուսէսի բէյսի Մ. Ֆիլէր

Թրանսվաալտաքի ալթուն մատէնլէրինին՝ եօլընտա իչլէյէպիլէմէտիկի հագգընտա իտիլէն պիր սիւվալա ճէվապէն Գօէր հէյէրը սէֆարէրը մախսուսէսի բէյսի Մ. Ֆիլէր աէմիշ տիր քի, «պու մատէնլէրատէն պազրսը՝ եօլընտա տը։ Հիւքիւմէթ իշլէրէ նէզարէթ իթմէյօր։ Իշթէ Ինկիլիզլէրին Թէսարրիք իտէմէյէճէկլիմիզ հիւքմ իթտիքլէրի բարայը պիզ պու մատէնլէրատ պուլույօրը, հաթթա ֆազլա օլարընա ալթուն պիլէ իխրաճ իտիյօրը.»

Մ. Ֆիլէր պու սէօզլէրի սէօյլէր իքէն հէյէրը սէֆարէթ էրքէանընտան պիրի լագըրարսընը քեսէրէք, «ֆազլա սէօյլէմէյինիզ, եօգսա հէր քէս ալթուն նէրէյէ իխրաճ իթմէքտէ օլուուրմըզը անլամագ իսթէր» տէմիշ տիր։ Մ. Ֆիլէր՝ Գօէր հէյէրը սէֆարէրը մախսուսէսին Ամէրիգատա մէրկէզինտէ ճէվապ վէրմէյէ հազիր օլմասընտան սոնրա գըշ միւնասէպէթիյլէ հավալարընը սօուալընը զէման առահ զիյատ հիւքմ սիւրէճէկինէն գօրգուլըյօր։

* * *

Պէօյէ պէր պէնիրէօլ էօնբրիսինին խարտալ իտիլմէսի

Վալ նէհրինէ տօղրու չէքիլէն Գօէրլէր՝ Գրունթաաբն 40 միլ չըմալինտէ վագը Բինսօրթէր նէհրի իւզէրինտէ թէեսիա խիլմիշ օլան զայէթ պէօյիւք չըմէնարթէր քէօբրիսինի խարագ իթմիշլէր տիր։ Պու քէօբրիսինին խարտալ օլմասը եիւզիւնտէն Ինկիլիզ օրտուսընդն իլէրի հարաքէթի պազը կէօնա միւշքիլաթա օղրայաճաղը զանն օլունը յօր։

Թրանսվաալըն ճէնուպ հուտուսընը Թէյքիլ իտէն վալ նէհրիյէ պու քէօբրիսինին պուլընտըղը մէվգը տարասընտաքի մէսաֆէ 25 միլ բատատէսինտէ տիր։

* * *

Էրլոգ Ռէպարթէ

Թրանսվաալ հիւքիւմէթինին պիր չօգ մէմուրիյնը մախսուսէսի Թրանսվաալա հէմճիվար օլան Լուրէնցօ-Մարքէզտէ պուլընան զախրէլէրին քեաֆֆէսինի սանթն ալմագտա տը։ Պունլար սէրիան Թրանսվաալը չըմալ չէհրլէրինէ կէօնտէրիլմէքտէ տիրլեր։ Պու միւայէթթը սէրիան Տէլակօայա կիտէն չըմէնտքէր եօլը իւզէրինտէ իչլէյէն գաթարլարը պու կիւն եարընը Թաթլ օլընճաղը գօրգուսընա մէպնի վուգուտ պուլմագտա տը։

* * *

Ցէ-ն ագրամ ֆէլէն Բէլէկրաֆլար

Լօնտրա 22 մայիս.— Ժէնէրալ Պուլըրը՝ Նիւգասթլտան չէքտիկի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Գօէրլէր՝ տիւն Նիւգասթլա տօղրու հարէքէթ իտէն միրալայ Պէքիւնին Թահթը գօմանտասընտա պուլընան աթլը պիր բիյատ միւֆրէզէսինէ Վրիհիտին ճէնուպը չարգխինտէ 6 միլ մէսաֆէտէ պիր բուսու գուրմուշլար տը։ Պու բուսուտան աղ Ինկիլիզ գուրթուլմըշ տը։ Զայիաթը եէքիւնի 66 նուֆուսա պալիշ օլմուշ տը։

Ուաշինկթօն 22 մայիս.— Միւճթէմէի Ամէրիգա խարիճիյէ նազրը Մ. Հէյ՝ Գօէր հէյէթը սէֆարէթը մախսուսէսինի բէսմի սուրէթտէ գազուլ իթմէմիշ տիր։ Սէֆարէթը մուտաիրէյհա ազալարը՝ Մ. Հէյ իլէ միւլագաթ իթտիքտէն սոնդրա օթէյէ ավաէթ իթտիքլէրինտէ, քէնտիլէրինտէն մալիւմաթ ալմագա կէլէն մուխպիրլէրէ՝ Թէպարարը խաթէյիզ ալտըզընը զէման իթմիշ օլաբըզըմ նասիհաթլարը տինլէմէյի խին...կիւնտէ օն իքի ֆրանգ գազանըյօրսընը։ Թէսարրուֆ իթմիշ օլան խտէն չիմտէյէ գատար լաագալ պէշ եիւզ ֆրանգ էտէմիշ օլուր խտն...սէնտէ պիրազ գօրմընը վէրմէյէ արզու վէ զայրէթ կէօրմիշ օլսա խտի, էւսթ Թարաֆընը պիր չէյէ պէնզէմտիրիր խտի։ Սէն իսէ չալըշըզ պիրազ բարա պիր Թարաֆա գօյուզ գօրմընը վէրէճէէք եէրսէ, կէճէ կիւնտիւզ սէրխօշ օլուրյօրսընը, օն պէշ կիւն պիր տիւզէյէ իչինին պաշընտա պուլընմայօրսընը։

—Սինէ Թէքտիր, եինէ նասիհաթ...

—Պունտան պէօյլէ նասիհաթ ֆիլան եօգ...վէրմիշ օլարընըմ պին ֆրանգը խաթէրիմ. կէլէճէք հաֆթա զըրընմն ճէհէղ բարասընը վէրէճէյիմ տիյօրում, անլա՞մայօրմըսընը, եինէ օ կիւնիւ ամէլէնին հիսապլարը կէօրիւլէճէք...գրդրմըն բարասընը վէրէճէք օլսամ, ամէլէնին հիսապլարը աշըգ գալամագ...եա նօթէր, եախսա ամէլէ Թագրմը պիզի խըրսըզ եէրինէ գալամագ։

—Ամա՛ն, նինէճէյիմ...

—Նինէ միկ եօգ...իշթէ չիմտաէն արթըգ Վիրժինիյէ ունուի, ֆիքրինտէն չըգար, կիւլ կիպի գըզըմը սէնին կիպի պիր չարգընա վէրիպ աէ սէֆալէթ իչինտէ էօսիւրմէք հէյ իչիմէ կէլմէզ։

—Բէք էյի ամմա, նէ՞րէտէն ալայըմ, նէ՞րէտէն պուլայըմ...

—Նէրէտէն ալամագընը պէնիմ պիլէճէյիմ չէյ աէյիլ, սէնին ուղրունա պիզ նամուսըմըզը բայիմալ իտէմէյիզ...եկէր եարըն պին ֆրանգը կէթիրմէյէճէք օլուր խէն, հէր չէյի գարտալընա սէօյլէյէճէյիմ։

—Սէն էօյլէ չէյ եարմասընն...պիլիրիմ, եարմասընն։

—Եարամազընմ...գարտալընը քէֆալէթ իթմէյ խտ...օնա հէվալէ խտէճէյիմ, նէ եարարսա եարսընն։

—Տիմէք պանա ամբամ՞զսընն...

—Սէնին կիպի ախլէագսըզ, Թէրպիյէսիզ ատամա քի՞մ ամբր...

—Պունը գարտալընմա սէօյլէմէք՝ իքիմիզ պէյնինտէ նիֆագ հասրլ իթմէք տիր. տիմէք քի պէնի պիր տիվանէլիյէ սէվգ իթմէք իսթիյօրսընն...

—Օլսա օլսա կիտիպ քէնտինի չայա աթամագսընն, էտէճէյին տիվանէլիք պու տէյի՞լ մի...իլէ եարամագ, Թէնպէլին պիրի էքսիք օլուր, նէ եարարսան կիթ եար. լաքին պին ֆրանգըմը կէթիրմէյինճէ պուրայա ալամագ ալամա։

—Պէնի զօվ՞այօրմըսընն։

—Գօվարըմ եա՛, ալամաղընմը իսթէրիմ, պէնի պէլայա սոգան վէ նամուսըմը Թէհլիքէյէ գոյան պիր ատամը էլդէթթէ քի գօվարըմ։ (Տէլամ)

բարալարը իսթէյիզ ալտըզընն զէման իթմիշ օլաբըզըմ նասիհաթլարը տինլէմէյի խին...կիւնտէ օն իքի ֆրանգ գազանըյօրսընն։ Թէսարրուֆ իթմիշ օլան խտն չիմտէյէ գատար լաագալ պէշ եիւզ ֆրանգ էտէմիշ օլուր խտն...սէնտէ պիրազ գօրմընը վէրմէյէ արզու վէ զայրէթ կէօրմիշ օլսա խտի, էւսթ Թարաֆընը պիր չէյէ պէնզէմտիրիր խտի։ Սէն իսէ չալըշըզ պիրազ բարա պիր Թարաֆա գօյուզ գօրմընը վէրէճէէք եէրսէ, կէճէ կիւնտիւզ սէրխօշ օլուրյօրսընը, օն պէշ կիւն պիր տիւզէյէ իչինին պաշընտա պուլընմայօրսընն։

—Սինէ Թէքտիր, եինէ նասիհաթ...

—Պունտան պէօյլէ նասիհաթ ֆիլան եօգ...վէրմիշ օլարընըմ պին ֆրանգը խաթէրիմ. կէլէճէք հաֆթա զըրընմն ճէհէղ բարասընը վէրէճէյիմ տիյօրում, անլա՞մայօրմըսընը, եինէ օ կիւնիւ ամէլէնին հիսապլարը կէօրիւլէճէք...գրդրմըն բարասընը վէրէճէք օլսամ, ամէլէնին հիսապլարը աշըգ գալամագ...եա նօթէր, եախսա ամէլէ Թագրմը պիզի խըրսըզ եէրինէ գոյամագ։

—Ամա՛ն, նինէճէյիմ...

—Նինէ միկ եօգ...իշթէ չիմտաէն արթըգ Վիրժինիյէ ունուի, ֆիքրինտէն չըգար, կիւլ կիպի գըզըմը սէնին կիպի պիր չարգընա վէրիպ աէ սէֆալէթ իչինտէ էօսիւրմէք հէյ իչիմէ կէլմէզ։

—Բէք էյի ամմա, նէ՞րէտէն ալայըմ, նէ՞րէտէն պուլայըմ...

—Նէրէտէն ալամագընը պէնիմ պիլէճէյիմ չէյ աէյիլ, սէնին ուղրունա պիզ նամուսըմըզը բայիմալ իտէմէյիզ...եկէր եարըն պին ֆրանգը կէթիրմէյէճէք օլուր խէն, հէր չէյի գարտալընա սէօյլէյէճէյիմ։

—Սէն էօյլէ չէյ եարմասընն...պիլիրիմ, եարմասընն։

—Եարամազընմ...գարտալընը քէֆալէթ իթմիշ խտ...օնա հէվալէ խտէճէյիմ, նէ եարարսա եարսընն։

—Տիմէք պանա ամբամ՞զսընն...

—Սէնին կիպի ախլէագսըզ, Թէրպիյէսիզ ատամա քի՞մ ամբր...

—Պունը գարտալընմա սէօյլէմէք՝ իքիմիզ պէյնինտէ նիֆագ հասրլ իթմէք տիր. տիմէք քի պէնի պիր տիվանէլիյէ սէվգ իթմէք իսթիյօրսընն...

—Օլսա օլսա կիտիպ քէնտինի չայա աթամագսընն, էտէճէյին տիվանէլիք պու տէյի՞լ մի...իլէ եարամագ, Թէնպէլին պիրի էքսիք օլուր, նէ եարարսան կիթ եար. լաքին պին ֆրանգըմը կէթիրմէյինճէ պուրայա ալամագ ալամա։

—Պէնի զօվ՞այօրմըսընն։

—Գօվարըմ եա՛, ալամաղընմը իսթէրիմ, պէնի պէլայա սոգան վէ նամուսըմը Թէհլիքէյէ գոյան պիր ատամը էլդէթթէ քի գօվարըմ։ (Տէլամ)

---

(283)

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸԶԸ

ՄԻՒԹԼԻՐՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Մատամ Գօտիւ՝ Լէոբօլտը իչէրի կիրմէսիյէ Բիչար Գէքալա պուչլամըշ օլաբը սէօգիւ քէսմիշ օլատըղընտան, Լէոբօլտ եէրէւսիրքտէն սոնրա, սէոգիւնէ տէվամ իլէ.—Հէրսի պու տէյիլ, իսթէտիյին գատար սէրխօշ օլ, եինէ սէօյլէսիյիմի անլայըզ իճրա իթմէլիսին, եօզսա նամուսսըզ պիր քիմսէ օլատուղընա գարար վէրիրիմ։

—Գարտաչըմ կէլէճէք հաֆթա պու էվին ատամը օլաճաղը վէ պէն ատ եարբատան զիյատ պուրանընն ատամը սայըլատըզըմ տիհէթլէ, նի՞չիւն պէնի պէօյլէ Թահգիր իսթյօրսընն։

—Գարտաչընը գարբլտրբմա։ Սէն քէնտինի նէ՞ ճէսարէթլէ գարտաչընա պէնզէմէյէ գալգըբրսը, քէօր Թըրնաղընը տէյմէզսին, գարտաչընն սէօգիւնատ տուրատ, օն պէշ կիւնտէն տամատրմ օլամագ տը. սէն ատ արթըգ նէ եարարսան եար, պօրճընը Թէսվիյէ իթմէնին չարէսինէ պագ։ Ագբըսրզեգ իթմիշմ ատ սանա պին ֆրանգ էօտիւնճ վէրմիշմ...սէնի նամուսը պիր քիմսէ պէլլէմիշմ, սէօգ վէրիյին վագթտա էօտէյճէճէքսին ատյու էմնիյէթ իթմիշմ։

—Իւմիտիմ...

—Եվվէթ, իւմիտին պէնի պիր չօգ եալանլար իլէ ավընարըմագ, ալտաթմագտան իպարէթ իմիշ ամմա, արթըգ եէթիշիր. իւշ կիւնէ գատար էթիէնեթին ճէհէղ բարասընը նօթէրէ Թէսլիմ իթմէյէ մէճպուրըմ։ Պու պին ֆրանգը պիր Թագըմ ամէլէնին քէնտիսինէ հըզգ իթմէք իչիւն վէրմիշ օլատուղընը բարատան ալմայըզ տա։ գըզըմըն ճէհէղ բարասընտան ալմըշ օլատուղընը գօճամըն ֆարգ իթմէսինի Թէրվիճ իտէմէմ։ Իչիթիյօրմըսընը, անլա՞յօրմըսընը։

—Իչիտյօրում, անլայօրում...լաքին նէ՞ եարարսըն...

—Նէ՞ եարարսընն մը։ Նէ եարաճաղընը չի՞մտի մի սօրույօրսընը, օն այ էվվէ

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ՎԷ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Մէյֆէրլինկ մո-հասարէսնէրն գալարը բռնուած

Մարէշալ Բօպէրթսն պիր գուվվէթ իմատաթիյ կէօնտէրիլմէսինէ հազրըլանմըշը պիր կիւնտէ, Մէյֆէքինկ չէհրինին մուհասարէսի գալարբըլարը՝ 18 մայիս Թարիխլի Թէլէկրաֆլարան անլաշըլմըշ իտի։

Մալիւմ օլուուրը իւզրէ, Մէյֆէքինկ՝ կէչէն հոկա. 15ինտէն պէրու մուհասարէսէ գալըպ, պու տէհշէթլի մուհասարէնին քոչաֆիէթ ըզտըրպապթընա գաթլանմըշ տը։ Մէշհուր միրալայ Պաատէն Բուուէլ Թարաֆընտան միւտաֆէա իտիլմէքտէ, վէ մուհաֆըզ տաբիր՝ միւնհասրէն միւսթէմլիքտաթ ասքէրինտէն, եանի Իւմիտ Պրունը վէ Աֆրիգատի Ճէնուպի զապթասը յա Պէզուանա սիլահէնտաղ Թապուրարընա վէ Բօրթգօթրա ալյալարընա մէնսուպ սիւվարի միւֆրէզէլէրիյլէ Բայհանաֆիա Թարֆուլարընտան միւրէքքէպ պուլընմագտա իտի։ Գիմպըրլիտէ հիչ օլմազսա եարըմ Թապուր մունթազամ ասքէր մէվճուտ օլուուրը կիպի, Տէբիր գումբանէասընդն ֆապրիգալարընտա տաբի չէհրին միւտաֆէասը իչիւն իյճապ իտէն Թօր վէ միւհիմմաթ եարըլապիլիր իտի։ Պիր տէ Գիմպըրլիտէ 30,000 նուֆուս մէվճուտ օլուուրընտան, Մէյֆէքինկ գասապասը՝ Գիմպըրլի գատար միւտաֆի չըգարամազ իտի։ Պինէէնալէյհ. Մէյֆէքինկին կէօնթէրտիկի մուդավէմէթ՝ Գիմպըրլի միւտաֆէա իտէնլէրին կէօնթէրտիկի գահրամանլըգ ասարընտան տահա զիյատ չայէսթէի Թագգիր վէ հայրէթ տիր։ Ֆագաթ տիւն տախի պէյան իթթիկիմիզ վէճհէլ, Մէյֆէքինկ տախի արթըգ Թէսլիմ օլմագ տէրէճէլէրինէ կէլմիշ իտի։ Ցէյլ Մայ վէ Նի-Եօրգ-Հէրալդ կազէթալարընդն ճէսուր մուխպիրլէրի՝ տահա ապրիլին 9ընա էհալինին սըրֆ էքմէք իլէ կէչէնմէքտէ օլուուրլարընը, վէ պու էքմէյին տէ՝ գապուղը չըգարըլմամըշ արբատան եարըլմասընա մէպին, պիր չօգ խասթալըգլար իլէրի կէթիրտիկինի իշար իթմիշ իտի։ Մըգտարը զաթէն աղ օյան մունթազամ՝ ասքէրտէն՝ մարա նիհայէթինէ գատար Թամմ 368 քիչի Թէլէֆ օլմուշ վէ եարալանմըշ տը։ Լէտի Վիլսօն՝ չէհրին գուրթուլմասը իւմիտլէրինին զայիլ օլմասընտան իլէրի կէլմէշ քէտէր վէ ֆիւթուրը տախի բէք կիւզել Թասվիր իթմիշ տիր։ Հէլէ ապրիլին 27ինտէ սապահլայընդ պէկիր սուճուղը վէ էօյլէն եէմէկինտէ գաթըր սուճուղը վէ ագշամ Թատմընտա չէքիրկէ եէնտիկինէ տաբիր ալընան Թէլէկրաֆլար՝ մուհասէրէտ օլանլարընը նէ գատար ացընացագ պիր հալտէ պուլընտըղընը բէք ացընտան չըգ պիր սուրէթտէ կէօսթէրմէքտէ իտիլէր։

Մուհասէրէտէն գուրթուլմագ իչին 7 այտան պէրու իճրա գէլընտան Թէշէպպիւսաթընդն քոչաֆիէտի՝ Գօէրլէր Թարաֆընտան նէքիճէսիզ պրագրամընդ տը։ Բօռէզիտատի ասքէր գօմանտանը միրալայ Բլիւմէր՝ Իսգրօն վէ Բամօչա Թարիգիյլէ Մէյֆէքինկէ եագլաշմաղա պիր գաչ տէֆա չալըշմըշ իսէ տէ, հէր տէֆասընտա Լօպագի վէ եա Բէզանիտէն կէրի չէվրիլմիշ տիր։

Գիմպըրլիյին գուրթուլմասընտան պէրու օ ճիհէթտէն տախի իմատտա ասքէրի կէօնտէրմէկէ Թէշէպպիւս օլունմըշ իսէ տէ, հէր իքի չէհր արասընտաքի մէսաֆէ 400 քիլօմէթրօ օլուուրը կիպի, պու գուվվէթ իմատտիյէնին մըգտարը իլէ սուրէթը Թէշքիլի բէք կէղլի ԹուԹուլըյօր իտի։ Հաթթա գօմանտանը լօրտ Գրիչէր օլուուրը պիլէ անճագ ախիրէն խապէր ալընապիլմիշ տիր։

Մայիսին 13ինտէ, Գօէրլէր՝ մէղքիւր ասքէրին եագլաշմասընտան խապէրտար օլուուլարը ճիհէթլէ, Մէյֆէքինկի զապթ իթմէք իչիւն գէվգէլատէ զայրէթ սարթ իթմիշլէր, վէ չէհրի թօրա ԹուԹարագ Գաֆրըլարը՝ սաքին օլարընը մահալլէյի զապթ էյլէմիշլէր տիր։ Ֆագաթ ֆէրտասը ագշամը միրալայ Պաատէն Բուուէլ՝ Գօէրլէրին էլինէ կէչէն եէրլէրի կէրի ալմաղա մուվաֆֆագ օլարագ, հաթթա Գօէրլէրի բէք չօգ զայիֆթա տիշար վէ պիր գաչընը էսիր պիլէ իթմիշ տիր։

Մայիսին 15ինտէ գուվվէթ իմատտիյէ Մէյֆէքինկատէն 32 միլ մէսաֆէտէ քեռին Դրալիանա եէթիշմիշ վէ շիտաէթլի պիր մուհարէպէ վուգուա կէլէրէք, Գօէրլէր կէրի բիւսկիւրթիմիշլէր իտի։ Էլհասրլ Մէյֆէքինկ չէհրի էն սոն ասաթտա զուրթուլմուշըդը։ Մէյֆէքինկ մուհաֆըզլարընդն կէօսթէրտիկի ասարը մէթանէթ վէ չէճաաթ՝ զէվալ պուլմայան պիր շան ու չէօհրէթէ չայէսթէ տիր։ Խուսուսիլէ չէհրին մուհաֆըզ ասքէրի՝ բօյիսլէրտէն, կէօնիւլլիէրտէն, պաշըպոզուգլարտան իպարէթ օլուպ, անճագ մուհասէրէ եօնասընտա ասքէրլիք իթմիշ օլաուգլարընտան, էվսաֆ վէ մէղիյէթլէրի նէ մէրթէպէ թագտիր վէ թահսին իտիլսէ սէզա տը։

* * *

Գօէր հէյէրը սէֆարէրը մախսուսէսի բէյսի Մ. Ֆիլէր

Թրանսվաալտաքի ալթուն մատէնլէրինին՝ եօլընտա իչլէյէպիլէմէտիկի հագգընտա իտիլէն պիր սիւվալա ճէվապէն Գօէր հէյէրը սէֆարէրը մախսուսէսի բէյսի Մ. Ֆիլէր աէմիշ տիր քի, «պու մատէնլէրատէն պազրսը՝ եօլընտա տը։ Հիւքիւմէթ իշլէրէ նէզարէթ իթմէյօր։ Իշթէ Ինկիլիզլէրին Թէսարրիք իտէմէյէճէկլիմիզ հիւքմ իթտիքլէրի բարայը պիզ պու մատէնլէրատ պուլույօրը, հաթթա ֆազլա օլարընա ալթուն պիլէ իխրաճ իտիյօրը.»

Մ. Ֆիլէր պու սէօզլէրի սէօյլէր իքէն հէյէրը սէֆարէթ էրքէանընտան պիրի լագըրարսընը քեսէրէք, «ֆազլա սէօյլէմէյինիզ, եօգսա հէր քէս ալթուն նէրէյէ իխրաճ իթմէքտէ օլուուրմըզը անլամագ իսթէր» տէմիշ տիր։ Մ. Ֆիլէր՝ Գօէր հէյէրը սէֆարէրը մախսուսէսին Ամէրիգատա մէրկէզինտէ ճէվապ վէրմէյէ հազիր օլմասընտան սոնրա գըշ միւնասէպէթիյլէ հավալարընը սօուալընը զէման առահ զիյատ հիւքմ սիւրէճէկինէն գօրգուսընա մէպնի վուգուտ պուլմագտա տը։

* * *

Ցէ-ն ագրամ ֆէլէն Բէլէկրաֆլար

Լօնտրա 22 մայիս.— Ժէնէրալ Պուլըրը՝ Նիւգասթլտան չէքտիկի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Գօէրլէր՝ տիւն Նիւգասթլա տօղրու հարէքէթ իտէն միրալայ Պէքիւնին Թահթը գօմանտասընտա պուլընան աթլը պիր բիյատ միւֆրէզէսինէ Վրիհիտին ճէնուպը չարգխինտէ 6 միլ մէսաֆէտէ պիր բուսու գուրմուշլար տը։ Պու բուսուտան աղ Ինկիլիզ գուրթուլմըշ տը։ Զայիաթը եէքիւնի 66 նուֆուսա պալիշ օլմուշ տը։

Ուաշինկթօն 22 մայիս.— Միւճթէմէի Ամէրիգա խարիճիյէ նազրը Մ. Հէյ՝ Գօէր հէյէթը սէֆարէթը մախսուսէսինի բէսմի սուրէթտէ գազուլ իթմէմիշ տիր։ Սէֆարէթը մուտաիրէյհա ազալարը՝ Մ. Հէյ իլէ միւլագաթ իթտիքտէն սոնդրա օթէյէ ավաէթ իթտիքլէրինտէ, քէնտիլէրինտէն մալիւմաթ ալմագա կէլէն մուխպիրլէրէ՝ Թէպարարը խաթէյիզ ալտըզընը զէման իթմիշ օլաբըզըմ նասիհաթլարը տինլէմէյի խին...կիւնտէ օն իքի ֆրանգ գազանըյօրսընն։ Թէսարրուֆ իթմիշ օլան խտն չիմտէյէ գատար լաագալ պէշ եիւզ ֆրանգ էտէմիշ օլուր խտն...սէնտէ պիրազ գօրմընը վէրմէյէ արզու վէ զայրէթ կէօրմիշ օլսա խտի, էւսթ Թարաֆընը պիր չէյէ պէնզէմտիրիր խտի։ Սէն իսէ չալըշըզ պիրազ բարա պիր Թարաֆա գօյուզ գօրմընը վէրէճէէք եէրսէ, կէճէ կիւնտիւզ սէրխօշ օլուրյօրսընը, օն պէշ կիւն պիր տիւզէյէ իչինին պաշընտա պուլընմայօրսընն։

—Սինէ Թէքտիր, եինէ նասիհաթ...

—Պունտան պէօյլէ նասիհաթ ֆիլան եօգ...վէրմիշ օլարընըմ պին ֆրանգը խաթէրիմ. կէլէճէք հաֆթա զըրընմն ճէհէղ բարասընը վէրէճէյիմ տիյօրում, անլա՞մայօրմըսընը, եինէ օ կիւնիւ ամէլէնին հիսապլարը կէօրիւլէճէք...գրդրմըն բարասընը վէրէճէք օլսամ, ամէլէնին հիսապլարը աշըգ գալամագ...եա նօթէր, եախսա ամէլէ Թագրմը պիզի խըրսըզ եէրինէ գոյամագ։

—Ամա՛ն, նինէճէյիմ...

—Նինէ միկ եօգ...իշթէ չիմտաէն արթըգ Վիրժինիյէ ունուի, ֆիքրինտէն չըգար, կիւլ կիպի գըզըմը սէնին կիպի պիր չարգընա վէրիպ աէ սէֆալէթ իչինտէ էօսիւրմէք հէյ իչիմէ կէլմէզ։

—Բէք էյի ամմա, նէ՞րէտէն ալայըմ, նէ՞րէտէն պուլայըմ...

—Նէրէտէն ալամագընը պէնիմ պիլէճէյիմ չէյ աէյիլ, սէնին ուղրունա պիզ նամուսըմըզը բայիմալ իտէմէյիզ...եկէր եարըն պին ֆրանգը կէթիրմէյէճէք օլուր խէն, հէր չէյի գարտալընա սէօյլէյէճէյիմ։

—Սէն էօյլէ չէյ եարմասընն...պիլիրիմ, եարմասընն։

—Եարամազընմ...գարտալընը քէֆալէթ իթմիշ խտ...օնա հէվալէ խտէճէյիմ, նէ եարարսա եարսընն։

—Տիմէք պանա ամբամ՞զսընն...

—Սէնին կիպի ախլէագսըզ, Թէրպիյէսիզ ատամա քի՞մ ամբր...

—Պունը գարտալընմա սէօյլէմէք՝ իքիմիզ պէյնինտէ նիֆագ հասրլ իթմէք տիր. տիմէք քի պէնի պիր տիվանէլիյէ սէվգ իթմ

լերէ վէ լիպէրալլարա գարշը թէմամըյլա գապուլ օլընմըշ ամբր։

Բէյթատա Աւսթրիա մէպուսան էնճիւմէնին պիւտճէ գօմիսիօնը՝ գօնք Պէքէհէմին բարօրթօսընը գապուլ իթմիշ տիր։ Պու բարօրթօսա պէյան օլընդըգընա կէօրէ, գօմիսիօն՝ խարճիյէ նազըրը գօնք կօլուխօվօքիյէ պէյանը էմմիյէթ վէ թէչէդքիւրաթ իթմէյէ պիր ըրէյէ գարշը իթթիֆագը արա իլէ գարար վերմիշ տիր։

Աւսթրիա մէպուսան էնճիւմէնին պիւտճէ գօմիսիօնը՝ ատի հարպիյէ պիւտճէսինի գապուլ իթմիշ տիր։

Բէքինաէն Թայպա պէրվէճհը ատթի եաղըլմըշ ամբր։

«Սէֆիրլէր Զունկ-Լի-Եամէնէ (խարիճիյէ նէզարէթինէ) մութահրաէն պիր նօթա կէօնտէրէրէք, էճնէպիլէրէ խասիմ օլան Պօքսէրլէրին հարէքէթինի պասթըրմասընը հիւքիւմէթաէն թալեպ իթմիշլէր տիր։ Ադսի թագիրատ սէֆիրլէր՝ Բէքինէ պահրիյէ միֆրէզէլէրի կէօնտէրմէկէ մէճպուր օլաճագլար ըմըշ։»

ԲԱԲԵԼՈՆ ԳՈՒԼԷՍԻ

Ատարը աթիդա երզապէնտան Մ. Տօմէլի՝ Բաբելոն գուլէսինին Ֆրիատոստան 355 սէնէ էվվէլքի էսկի հալի հագգընտա վուգու պուլան թէզիդաթընը նէթիյճէսինի Բարիզտէ ագատէմիայա պիլտիրմիշ տիր։ Թէգդիդաթընը էսաս ունուրընը թէչքիլ էյլէյէն չէյ՝ Բումճա էլ եաղըսը պիր էսէր օրմուշ ամբր։ Պու էսէրատ Բաբելոն գուլէսինին Ֆրիատոստան 6 ատ էվվէնահէնտաբ թարաֆընտան թամիր իտիլիկի, վէ ֆագաթ գուլէնին 42 պաթն էվվէլ եաբըլմըշ օլուպ, պէյան օլունմագտա ամբր։ Թէմէլներինին էէր իսթինտէքի գըսմընը էթրաֆը 186 մէթրօ վէ եիւքսէքլիկի 225 մէթրօ իմի։ Պունդն իլէրինտէ ասըլ գուլէ եաբըլմըշ իմի քի, պու տա 7 դաթ իմի։ Պունդրընը ճիւմլէսինին իսթինտէ 45 մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ պիր իպատէխանէ պուլընյօր իմի։ Պու իպատէխանէտէ գուլէնին տըշ թարաֆընտան 365 պասամագլա չընգըլըյօր իմի։ Պառամաղլարընդն 305ի կիւմիւշտէն վէ 60ը ալթունտան եաբըլմըշ իմի։ Պու պինա՝ Բաբելոն չէհրինին ճէնուզ թարաֆընտա քեսին Մէսայինտէն 94 քիլոմէթրօ մէսաֆէտէ պուլընյօր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Խարճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի ուսուրը թիճճարիյէ գալէմի միւրիյէթի մուավինլիկինէ գալէմը մէզքիր միւսյյիրը էվվէլի իզզ. Մէհմէտ Բէֆիզ պէյ Թային պույրուլմըշ ամբր։

* *

Սիվաս վիլայէթի մէքթուպճըսը սասա. Մաղհար պէյ էֆ.յէ ուլէա սընճք սանիսի, Տիվրիկի գազասը էշրաֆընտան Մէհմէտ պէյզատէ իզզ. Ապաուլլահ բաշայա միրիլիմէրալզ (բալալզ), Ուրֆա էշրաֆընտան Հաճի Հիսէյին աղազատէ իզզ. Մուսթաֆա Լամի պէյլէ Մէրսին թահրիրաթ միւտիրի Նամըգ պէյ սանիյէ սընճքը միւթէմայիզի, Անթաքիա գայմագամը Շեւքի, վէ Արապկիր գայմագամը Ռիֆաթ էֆ.լերէ սանիյէ սընճքը սանիսի, վէ Սիվաս վիլայէթի մէհկիմա իսարէ քեաթիպը սանիսի բիճ. Ապաուլլահ, վէ Մերսին սանճաղը թէրճէմանը Սրուանդ էֆ.լերէ սալիսէ բիւթէլերի թէվճիհ պույրուլմըշ ամբր։

ՆԻՇԱՆ

Գասթամունի վիլայէթը ալէյսի սէքթուպճըսը սասա. Մէհմէտ Ալի պէյ էֆ. իլէ՝ բօլու միւֆէթթիշի Լո Ֆօլոն էֆ.յէ Թէպտիլեն Շնճի Մէճիսի, վէ Սիվաս վիլայէթի մէքթուպճըսը սասա. Մաղհար պէյէ, վէ Ալէժանիա տէվլէթը ֆախիմէսի թէպասընտան գանքէր Մ. Ալիբէյ Բէքէրէ Յինճի Օսմանի, վէ Աւսթրիա տէվլէթը ֆախիմէսի թէպասընտան Մ. Վիլհէլմէ Յինճի Մէճիսի, վէ Մալթէա էրմէնի Գաթոլիք մէրխասասը Խաչատուրեան Միքայել Եպիսկ., վէ Տիվրիկ գազասը դոյմագամը բիճ. Նէճմի պէյ, վէ Աւսթրիա տէվլէթը ֆախիմէսի թէպասընտան փոզէֆ Գահանէյէ Գինճի Օսմանի, վէ քէրէսթէ թիւճճարընտան Իրիսա էֆ.գասէ Եագուպ Հիլմի պէյէ Կինճի բիւթպէլէրթէն Մէճիսի նէյանը գիշանլարը իհսան պույրուլմըշ ամբր։

ՍԸՀՀԻՑԷ

ԲԷՅՍՈՒ.—Իզմիրտէ խասթալըգընտան չիւտհէ օլընան Եահուա՝ իլէ կէնանէն պէրու չէհրին ասընդա չընգարըլըգ թէհֆիֆուզի թէտպիրլէր իթթիխազ օլընմագ, սրատան 20 կիւն կէչաթկի հալտէ՝ համա օլսուն հիչ պիր էէնա վուգուաթ կէօրիւլմէմիկինէ պինաէն՝ իզմիրտէն չընգանլար հագգընտա Գլազօվէն թէհֆիֆուզխանէսինտէ քէմալը ասգգաթլա թապիպ մուայէնէսի իմբա, վէ ուսուլինէ թէվֆիգէն թիւթսիւ վէ ֆէնների թէմիզլիք տօխի իպիա իտիլմէք իզզէ՝ դօնուլան 48 սաաթ իհթիյաթ գարանթինասընդն 24 սաաթա էնտիրիլմէսինէ մէհլիսը Ուժուրը Սըհհիյէսէ գարար վերիւերէք, իգթիզասընդն իպիա օլընասընդը իլան օլունը։

ՆԻՋԱՄՆԱՄԷ

ԹԱՇՐԱ ԶՐԱԱԹ ՎԷ ՄԻՒՖԷԹԹԻՇ ՎԷ ՄՈՒԱԼԼԻՄԼԷՐԻ

Պէրլինճէ ֆոալ

Զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլէրինն սընճքի վէ մաշլարը իլէ սուրէթը գապուլէրի վէ մէսաբիճը սէֆիրէյէլէրի պէյանընտա ամբր։

1 մադդէ.— Թաշրա զրաաթ մէմուրլարը իքի գըսմ օլուպ, պիր գըսմը զրաաթ միւֆէթթիշլէրի վէ տիկէր գըսմը զրաաթ մուալլիմլէրի ամբր։ Զրաաթ միւֆէթթիշլէրի տախի 2 սընճքա այրըլըպ, պիրինճի սընճքը միւֆէթթիշը ումումիլիք, վէ իքինճի սընճքը միւֆէթթիշլիք ամբր։ Վէ զրաաթ մուալլիմլէրի տախի 3 սընճք ամբր։

2 մադդէ.—Իլիինճի սընճքի զըրաաթ մուալլիմլէրինէ 500 զ. մաաշ վէ բիւթպէի խամիռ, վէ իքինճի սընճքի զըրաաթ մուալլիմլէրինէ 800 զ. մաաշ վէ բիւթպէի բապիա, վէ պիրինճի սընճքի զըրաաթ մուալլիմլէրինէ 1500 զ. մաաշ վէ բիւթպէի սալիսէ, վէ զըրաաթ միւֆէթթիշլէրինէ 2000 զ. մաաշ վէ բիւթպէի սանիյէ սընճքը սանիսի, վէ զըրաաթ միւֆէթթիշը ումումիլէրինէ 3000 զ. մաաշ վէ բիւթպէի սանիյէ սընճքը միւթէմայիզի թախսիս վէ թէվճիհ օլունը։

3 մադդէ.— Զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլիկինէ գապուլ օլընմագ իչին զրաաթ ամէլիյաթ մէքթէպլէրինէն վէ եախսո Հալեպը Զրաաթ մէքթէպը ալիսինէն շահատէթնամէյի հաղ օլմագ վէ թէպասի Շահանէտէն օլուպ տա մէմալիքը էճնէպիյէ զրաաթ տարիւֆիւնդարընա տիբլօմա ալանլարընդն տախի միւքաֆէմէի իմթիհանը չիֆթի (բերանացի զրուցատրական քննութիւն) իճբարյլա էհլիյէթլէրի տապիթ օլտուղը հալտէ զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմիքլէրինտէ իսթիխտամընը ճաղ տիր։

4 մադդէ.— Հէր սընճքա պուլընան զրաաթ միւֆէթթիշ մուալլիմլէրինէ խարճրահ գարարնամէսինէ թէվֆիգէն եօլ մասրաֆը վերիւճէկի կիպի, մէմուրիյէթլէրի խարիճինէ մուվագգաթէն սէյեար վէ ֆէլգէլատէ մէմուրիյէթլէրէ թային օլընճագ զրաաթ միւֆէթթիշլէրինէ տախի քէզալիք մէզքիր գարարնամէյէ թէվֆիգէն եալընըզ եօլ մասրաֆը վերիլճէք տիր։

5 մադդէ.— Հիճազ, Եէմէն, Պաղտատ, Պասրա, Մուսուլ, Տիյարպէքիր վէ Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթլէրի իլէ Պէնկազի վէ Զօր սանճաղլարը զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլիքլէրինէ թային իսիլճէճքլէրէ՝ սընճքիլարընա տէրճէճէնէտ ֆալը մաաշ վէրիլճէք, վէ իշլու վիլայէթ վէ սանճաղլարա թային օլընան զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլէրի օրալարտա 3 սէնէ խըզմէթ իթթիքաէն սօնրա, արզու իթթիքլէրի հալտէ սաբր վիլայէթլէրէ թահվիլը մէմուրիյէթ իթթիրիլճէք տիր։

Իպինճի ֆոալ

Խըզմէթը մէճպուրիյէ հագգընտա ամբր։

6 մադդէ.— Հալեպը Զըրաաթ մէքթէպը ալիսիյլէ զըրաաթ ամէլիյաթ մէքթէպլէրինէն շահատէթնամէ ալանլար՝ հիւքիւմէթը Սէնիոմ Օսմանի, վէ քէրէսթէ թիւճճարընան Իրիսա էֆ.գասէ Եագուպ Հիլմի պէյէ կինճի բիւթպէլէրթէն Մէճիսի նէյանը գիշանլարը իհսան պույրուլմըշ ամբր։

ՍԸՀՀԻՑԷ

ԲԷՅՍՈՒ.—Իզմիրտէ խասթալըգընտան չիւտհէ օլընան Եահուա՝ իլէ կէնանէն պէրու չէհրին ասընդա չընգարըլըգ թէհֆիֆուզի թէտպիրլէր իթթիխազ օլընմագ, սրատան 20 կիւն կէչաթկի հալտէ՝ համա օլսուն հիչ պիր էէնա վուգուաթ կէօրիւլմէմիկինէ պինաէն՝ իզմիրտէն չընգանլար հագգընտա Գլազօվէն թէհֆիֆուզխանէսինտէ քէմալը ասգգաթլա թապիպ մուայէնէսի իմբա, վէ ուսուլինէ թէվֆիգէն թիւթսիւ վէ ֆէնների թէմիզլիք տօխի իպիա իտիլմէք իզզէ՝ դօնուլան 48 սաաթ իհթիյաթ գարանթինասընդն 24 սաաթա էնտիրիլմէսինէ մէհլիսը Ուժուրը Սըհհիյէսէ գարար վերիւերէք, իգթիզասընդն իպիա օլընասընդը իլան օլունը։

ՆԻՋԱՄՆԱՄԷ

ԹԱՇՐԱ ԶՐԱԱԹ ՎԷ ՄԻՒՖԷԹԹԻՇ ՎԷ ՄՈՒԱԼԼԻՄԼԷՐԻ

Պէրլինճէ ֆոալ

Զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլէրինն սընճքի վէ մաշլարը իլէ սուրէթը գապուլէրի վէ մէսաբիճը սէֆիրէյէլէրի պէյանընտա ամբր։

1 մադդէ.— Թաշրա զրաաթ մէմուրլարը իքի գըսմ օլուպ, պիր գըսմը զրաաթ միւֆէթթիշլէրի վէ տիկէր գըսմը զրաաթ մուալլիմլէրի ամբր։ Զրաաթ միւֆէթթիշլէրի տախի 2 սընճքա այրըլըպ, պիրինճի սընճքը միւֆէթթիշը ումումիլիք, վէ իքինճի սընճքը միւֆէթթիշլիք ամբր։ Վէ զրաաթ մուալլիմլէրի տախի 3 սընճք ամբր։

2 մադդէ.—Իլիինճի սընճքի զըրաաթ մուալլիմլէրինէ 500 զ. մաաշ վէ բիւթպէի խամիռ, վէ իքինճի սընճքի զըրաաթ մուալլիմլէրինէ 800 զ. մաաշ վէ բիւթպէի բապիա, վէ պիրինճի սընճքի զըրաաթ մուալլիմլէրինէ 1500 զ. մաաշ վէ բիւթպէի սալիսէ, վէ զըրաաթ միւֆէթթիշլէրինէ 2000 զ. մաաշ վէ բիւթպէի սանիյէ սընճքը սանիսի, վէ զըրաաթ միւֆէթթիշը ումումիլէրինէ 3000 զ. մաաշ վէ բիւթպէի սանիյէ սընճքը միւթէմայիզի թախսիս վէ թէվճիհ օլունը։

3 մադդէ.— Զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլիկինէ գապուլ օլընմագ իչին զրաաթ ամէլիյաթ մէքթէպլէրինէն վէ եախսո Հալեպը Զրաաթ մէքթէպը ալիսինէ շահատէթնամէյի հաղ օլմագ վէ թէպասի Շահանէտէն օլուպ տա մէմալիքը էճնէպիյէ զրաաթ տարիւֆիւնդարընա տիբլօմա ալանլարընդն տախի միւքաֆէմէի իմթիհանը չիֆթի (բերանացի զրուցատրական քննութիւն) իճբարյլա էհլիյէթլէրի տապիթ օլտուղը հալտէ զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմիքլէրինտէ իսթիխտամընը ճաղ տիր։

4 մադդէ.— Հէր սընճքա պուլընան զրաաթ միւֆէթթիշ մուալլիմլէրինէ խարճրահ գարարնամէսինէ թէվֆիգէն եօլ մասրաֆը վերիլճէք կիպի, մէմուրիյէթլէրի խարիճինէ մուվագգաթէն սէյեար վէ ֆէլգէլատէ մէմուրիյէթլէրէ թային օլընճագ զրաաթ միւֆէթթիշլէրինէ տախի քէզալիք մէզքիր գարարնամէյէ թէվֆիգէն եալընըզ եօլ մասրաֆը վերիլճէք տիր։

5 մադդէ.— Հիճազ, Եէմէն, Պաղտատ, Պասրա, Մուսուլ, Տիյարպէքիր վէ Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթլէրի իլէ Պէնկազի վէ Զօր սանճաղլարը զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլիքլէրինէ թային իսիլճէճքլէրէ՝ սընճքիլարընա տէրճէճէնէտ ֆալը մաաշ վէրիլճէք, վէ իշլու վիլայէթ վէ սանճաղլարա թային օլընան զրաաթ միւֆէթթիշ վէ մուալլիմլէրի օրալարտա 3 սէնէ խըզմէթ իթթիքաէն սօնրա, արզու իթթիքլէրի հալտէ սաբր վիլայէթլէրէ թահվիլը մէմուրիյէթ իթթիրիլճէք տիր։

Իպինճի ֆոալ

Խըզմէթը մէճպուրիյէ հագգընտա ամբր։

6 մադդէ.— Հալեպը Զըրաաթ մէքթէպը ալիսիյլէ զըրաաթ ամէլիյաթ մէքթէպլէրինէն շահատէթնամէ ալանլար՝ հիւքիւմէթը Սէնիոմ Օսմանի, վէ քէրէսթէ թիւճճարընան Իրիսա էֆ.գասէ Եագուպ Հիլմի պէյէ կինճի բիւթպէլէրթէն Մէճիսի նէյանը գիշանլարը իհսան պույրուլմըշ ամբր։

ՍԸՀՀԻՑԷ

ԲԷՅՍՈՒ.—Իզմիրտէ խասթալըգընտան չիւտհէ օլընան Եահուա՝ իլէ կէնանէն պէրու չէհրին ասընդա չընգարըլըգ թէհֆիֆուզի թէտպիրլէր իթթիխազ օլընմագ, սրատան 20 կիւն կէչաթկի հալտէ՝ համա օլսուն հիչ պիր էէնա վուգուաթ կէօրիւլմէմիկինէ պինաէն՝ իզմիրտէն չընգանլար հագգընտա Գլազօվէն թէհֆիֆուզխանէսինտէ քէմալը ասգգաթլա թապիպ մուայէնէսի իմբա, վէ ուսուլինէ թէվֆիգէն թիւթսիւ վէ ֆէնների թէմիզլիք տօխի իպիա իտիլմէք իզզէ՝ դօնուլան 48 սաաթ իհթիյաթ գարանթինասընդն 24 սաաթա էնտիրիլմէսինէ մէհլիսը Ուժուրը Սըհհիյէսէ գարար վերիւերէք, իգթիզասընդն իպիա օլընասընդը իլան օլունը։

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

(Պէյօղլանտա Բանկալարը)

(Տէնէտ նէսրէդիլմէսի տէվամ վէ իլէրիմ)

20ական զ.—Զալբեան Անտոն, Մամճեան Պօղոս, Ղազարոսեան Բէքիր, Հիսարլեան Յովսէփ, Բարերաք Ոմն, Մանուէլեան Մանուէլ, Ագնաւուր Գ., Գանթաք Անտոն, Տօմինեան Մեսրոպ, Նալբանդճեան Պօղոս, Թովմասեան Յակոբ, Թովմասեան Կոմիտաս, Քէօլէեան Բասկալ, Սիրունեան Մաքսուտ, Նարկիլէճեան Հ. Հմայեակ վրդ., Սիսլեան Ստեփան, Գարաեան Կոմիտաս, Ազարեան Վիչէն, Ճամգաղեան Ստեփան, Մանուէլեան Պետրոս, Հանբիճեան Անտոն, Նազարէթեան Կոմիտաս, Հալէպեան Գրիգոր, Նալբաս Ժորժ, Գազարաբեան Պետրոս, Թումանեան Տ. Յովհաննէս վրդ., Կարապետեան Արթին, Մաղլըմեան Տիրան, Փափազեան Արթին, Սահակեան Կոմիտաս, Թոփճեան Անտոն, Գաֆթանճեան Անտոն, Տէտէպալ Ժօզէֆ, Պահապանեան Հաճի Կարապետ, Ասլանալլահ Յովհաննէս, Ալէքսանեան Ալէքսան, Էմիրզէեան Սահակ, Տէտէպալ Արթին, Փափազեան Վիչէն, Ճէպիս լուսանկարիչ, Գաֆթանճեան Բօղ, Տարեան Կարապետ, Թասունեան Պօղոս, Պէչէրեան Կարապետ։ 10ական զ.—Տամատեան, Ազիզեան Ա., Քէօմիւրճեան Միչել, Թօփուզեան Յովսէփ, Սիւրմէլեան Միհրան եւ Քեռովբէ, Նալբանդեան Բէքիր, Բարերաք Ոմն, Տէր Աբսէնեան Օնիկ, Ճերմակեան Վիչէն, Ճիզմէճեան Խաչիկ, Մինասեան Յովսէփ, Գույումճեան Գրիգոր, Կիւլմէզ Արթին, Տէր Աբսէնեան Գրիգոր, Ռոստոմեան Պօղոս, Կիւմիւշեան Յովսէփ։ 5ական զ.— Միքէվէզլեան Գերազայծառ, 7 Բարերաք անձինք, Անդրէասեան Տիկին Թագուհի, Բարերաք Ոմն, Սօպաճեան Միչել, Գուրգան Պաթիսթ և Լմինեան Բասկալ։

Համագումար 8359·50 զ.։ (Դէպ)

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

ՀԷՄ ՃԷՍԱՐԷԹԻ

ՀԷՄ ՃԷՍԱՐԷԹՍԻԶ ՊԻՐ ԽԸՐՍԸԶ

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 7 ուլարընտա Իսկիւտարտա Վանքը Պաղընտա Սթանպօլ տախիլիյէ կէօմրիւկի էօթիմաթէօրլէրինէն Յովհաննէս Եահեա էֆ.-ին էվվէնէ խըրսըզ կէրմիշ ամբր։ Խըրսըզ հէր պիր օտայա կիրիպ շամալը քիպրիթ եագմըշ վէ հէր թարաֆը արաշըրարագ պուլարընը 15 լիրալըգ պաղը միճէվհէրթաթ ալմըշ ամբր։ Սակր էշեալարը արաշարարագա, էֆ.-ի մուամալէյհին գարատը Մկրտիչ էֆ. տույարագ, խանն խալգընը պաղըրմասը իւղերինէ խըրսըզ գաչմըշ ամբր։

Մէրգումըն եալընըզ օլմայըպ, տահա պիր իքի արգատատը օլտուղը անլաշըլմըշընը կիպի, խըրսըզ էվվէն գաչըրգատան սօնրա եանընտաքի կէօմրիւք տէլալը ճօզօնընն էվվէնին բէնէրէսինի աչարագ, օտատա մէրգումընն եաթտըղընը կէօրմէսի իւղերինէ, օրատան տախի գաչար։ Մէրգում խըրսըզ՝ մահալը մէզքիւրտէ թրտմվայ գումբանեատը մէմուրլարընան ճօրճաքի էֆֆէնտիին էվվէնէ պաղչէ թարաֆընտան կիրիպ, օ էվվէն տէ տույուլմասը իւղերինէ, օրատան տա գաչար։ Վէ եինէ մահալը մէզքիւրտէ էրմէնի գապրիսթանը գարշըսընտա մսոսիթրա եալնա էֆֆէնտիին գըղգարընտաչընը էվվինէ կիրիպ նէրտիվէնտէն եօգարը չընգարագ թամամ օտայա կիրեճէկի սըրատա կիւնտիւզէն բրօվա իչին գուգլայա կիյարմիշ պիր էսվապը ատամ զանն իտերէք անտէ գաչարընը սըրարատա այաղընա մաքինա իլիշմիշ վէ մաքինա իլէ պէրապէր նէրտիվէնտէն աչաղը եուվարլանմըշ ամբր։ Պու էսնատէ կիւրիւթիւտէն էվվէ պուլընանլար ույանարագ օրատան տա պիր չէյ ալամայըպ գաչմըշընը։

Պու կիպի խըրսըզընգլար պու էսնատէ օ թարաֆլարտա արգա արգայա վուգու պուլույօր։ Պիր կէճէտէ պէօյլէ սըրա իլէ 4-5 էվվ պիրտէն խըրսըզ կիրմէսի՝ իսկիւտար միթէսարրըֆընընը նաղարը տըգդաթընը ճէլգ իթսէ կէրէք ամբր։

* *

ՃԻՆԱՃԷԹ

Տիւն կիւնտիւզիւն Դատըքէօյիւնտէ Ս. Թագաւոր քէլիսէսի մէյսատնընտա գունտուրաճընընդ իսէն վէ Հայտար Բաշատա Եէ՝ Տէյրմէնինտէ սաքին օլան Գօսթի՝ գարըսընը գունտուրա պուչաղընյա կէօյսիւնտէն վէ գօլունընն 3 եէրինտէն վէ քէնտի գարատընը տա սըրթընն 3 եէրինտէն եարալմըշ ամբր։ Բէյֆիյէթ զապըթաճա խապէր ալընարագ ճարիհ թունուլմըշ, վէ իճրա օլունան թահգիգաթ վէ խսթիճվատատա Գօսթի՝ ճիւրմինի իգրար իթմէյէ պէրապէր, գարըսընընն պիր գաշ վագրթատան պէրու քէնտի գարատը Անտոն վէ բէտէրի Եօրկի իլէ ղապը մէշրու միւնասէպէթ պուլընընընան չիւպհէլէնմիշ իսէ Օսմանի, վէ քէրէսթէ թիւճճարընան Իրիսա էֆ.գասէ Եագուպ Հիլմի պէյէ կինճի բիւթպէլէրթէն Մէճիսի նէյանը գիշանլարը իհսան պույրուլմըշ ամբր։

ՍԸՀՀԻՑԷ

ԲԷՅՍՈՒ.—Իզմիրտէ խասթալըգընտան չիւտհէ օլընան Եահուա՝ իլէ կէնանէն պէրու չէհրին ասընդա չընգարըլըգ թէհֆիֆուզի թէտպիրլէր իթթիխազ օլընմագ, սրատան 20 կիւն կէչաթկի հալտէ՝ համա օլսուն հիչ պիր էէնա վուգուաթ կէօրիւլմէմիկինէ պինաէն՝ իզմիրտէն չընգանլար հագգընտա Գլազօվէն թէհֆիֆուզխանէսինտէ քէմալը ասգգաթլա թապիպ մուայէնէսի իմբա, վէ ուսուլինէ թէվֆիգէն թիւթսիւ վէ ֆէնների թէմիզլիք տօխի իպիա իտիլմէք իզզէ՝ դօնուլան 48 սաաթ իհթիյաթ գարանթինասընդն 24 սաաթա էնտիրիլմէսինէ մէհլիսը Ուժուրը Սըհհիյէսէ գարար վերիւերէք, իգթիզասընդն իպիա օլընասընդը իլան օլունը։

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՊԱՆԴ ՄՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ 1828ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

1828 L'UNION DE PARIS

ԷՕՄԻՐ ՇԻՒՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆգ.	135 միլ.
1896 սէնէսիվարիսաթը	» 18 »	Վէրիլէն թազմինաթ	» 90 »
Վէրիլէն թազմինաթ	» 215 »	Սիկուրթա օլընան մէպլղ.	» 246 »

Գումբանեանընն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա ամէնթէլիկինն միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԷԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը չիւպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ։
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընն գարշըսընտա Թահթապրուն խանընտա։

տէ, օ կիւնիւ բէտէրի Եօրկի իլէ օլան ղայրը մէշրու միւնասէպէթի կէօղիւ իլէ կէօրմէսի իւղերինէ, հէման տիւքքանընընա կիտիպ գունտուրաճը պուչաղընը ալմըշ վէ էվինէ տէօնէրէք, էվվէլա գարըսընը, սօնրա տա իմատատա եէթիշէն Անտոնը վուրտուղընը, վէ պուչաղը տա՝ Թուրթուլմատան էվվէլ բէնճէրէտէն սօգաղա աթտըղընը սէյլէմիշ տիր։

Գուչագ արանմըշ իսէ տէ պուլընամըշ ամբր։ Մէճրուլղը Հայատար Բաշա խասթախանէսինէ կէօթիւրիւլիպ, օրատա եարալարը տիքիլտիքտէն սօնրա թէքրար էվվէրինէ նագլ օլունմըշլար ամբր։

Էվանկէլիա իսմինտէ օլան գատընն եարասը աղըր ամբր։ Մէպպուրէ՝ իֆատէսինտէ՝ գօճատընն իքի տէֆա խասթախանէյէ կիթտիկինի, վէ պու կիւնէրտէ խասթալըղը թէքրար չիտատէլէնտիկինտէն, խասթալըղընը սարգասըյլա պուֆիլիլէ ճէսարէթ իթմէյ օլաճաղընը սէօյլէմիշ, վէ Անտոն տախի մէզպուրէյի թատատիգ իթմիշ, վէ Գոսթի իսէ 6 սէնէ էվվէլ խասթախանէյէ կիթտիկինի սէօյլէմիշ վէ պուլատէքի իֆատէսինի թէքրար իթմիշ ամբր։ Բէտէրի Եօրկի՝ իտատատի մէզքիւրը ինքեար իթտիկինտէն, թահգիգաթա իպթիտար օլընմըշ ամբր։

—Այսուլուգ (Եփեսոս) խարպէսինտէն սըրգաթ իտիմիշ օլան 8 հէյքէլ (արձան) կէօմրիւք մէմուրը թարաֆընտան տէրտէսթ իտիլերէք, մէրճէրինտէ թէլիմ օլընմըշ ամբր։

—Ախիրէն թարապլուսը Ղարպտան Ֆիղանա հէր սէնէ կէնճէրլիտիկի կիպի պիր միւքրէզ ասքէր իլէ 40 տէվէ միւհիմմաթ կէօնտէրիլմիշ ամբր։

—Վէքքէլէթը տէվրիյէ իլէ մէրհուն օլուպ տա միւտատէթինէն խիթամընտա ալաճագընընն միւրաճաաթը իւղերինէ սէնէտաթ իտարէսինճէ մէզատա չընգարընան էմլաք վէ սարէրէնին միւզայէտէսի էսնասընտա ալաճագը իլէ պօրճլը պիրլիզա ֆէրազա մուվաֆգաթ իթթիքլերի, վէ եախսո պաչգա պիր սուրէթլէ թէսվիյէ տէյն օլընմասը իւղերինէ մէզատա հիւքմսիզ գալարընընա, տէյլիյէ նամըյլա բէսմ ալընմայըպ 100տէ 2½ բէսմ թահսիլի խուսուսընընն Տէֆթէրը խազանի նէզարէթինէ թէսլիմի Շուրայի Տէվլէթճէ գարարլաշարըրմըշ ամբր։

—Պաղատատ վիլայէթինտէ Ամէրիգալը Մ. Հայէնը, վէ Պասրա վիլայէթինտէ Ֆրանսալը Մ. Սարգադ մարիֆէթլէրիյլէ մէյատատա չընգարըլան տատրը աթիդա՝ Միւզէխանէի Հիմայատա գօմիսէրլերինճէ թէսլիմ ալընարագ իտարէի մէզքիւրեյէ կէնճտէրիլմէք իւղրէ սանարգլարա գօնընըպ, օրա հիւքիւմէթլերինն թէսլիմ իտիլմիշ տիր։ Ասարը մէզքիւրէ՝ Ասորի վէ Քիլտանի թարիխինճէ էհէմմիյէթլի իմիշ։

ԳՕՆԵՍ ԱՊՕՆԷԼԷՐԻՄԻԶԷ

Գոնես վէ միւհագաթրնտա պուլընըպ, ճ. Շարլիյի վէ Սորհան դաղ կազէթաարընա ապօնէ օլմագ իսթէյէնլերին՝ Շահան Օնիկի էֆ.յէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լազըմ կէլիր։

ՏՈՒՌՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԻ ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

Շարգ չիմէնաքֆէրիին 182ինճի գուրասը 1900 մայիս 17/30տա Թամ էօյլէն վագթը, Տուլունը Ումումիյէ տարէսինտէ, Օսմանը Պանգասը մարիֆէթիյլէ վէ ալէնի սուրէթտէ քէչիտէ օլունճագ ամբր։

8/21 մայիս 1900 Տէրսսատէթ 4—2

ՏՕԳԹԷՕՐ ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Լավ-Ռա, Եմրաղը Բէնոսթ-լէյէ Բանա վէ Եմրաղը սատպէյէ իլէ-ն Բատիրը Գ-Բէնիասթ

Խայլի սէնէլէրճէն պէրու Տէրսատատ ատթատէ իճրա թէպպէթիյլէ մասրուֆ օլուպ, չէնա սէնէլէր իքսալը ֆէնն զրմինընտա Բարիզատէ պուլընընդ, պիթթէճրիպէ քեսպը իսթիխսաս էյլէտիքտէն սօնրա Տէրսատատէթ ավտէթ իտտէրէք, էլէէվմ Պէյօղլուսնա Մէքթէպ-Պայրամ սօգաղընտա 29 նումէրօլու խանէյէ իգամէթ էյլէմէքճէ տիր։

Բէնտիսի լավուռթալըգտա քեսպը իսթիխսաս էյլէտիկի կիպի, էարընընդա մախսուս բանի իսթրնէլբէրը վէ Եվլէյ-ինդը իսթրնէլբէրը՝ ֆէնները թէտավիճնին է՝ սոն վէ է՝ ն միւքէմմէլ սէսուլլարընա թէվֆիգէն թէտավի իսէր։

Բէզա թէգատէթը հագգընէյէ հէր կիւն գուլլանըլմաղտա օլան էլէֆթրէյէ վասը-թասրյա բէք չօգ խասթալըգլարը վէ ալէլխուսուս էմրաղը նիսանէյի վէ ասատիյէի թէտավի իսէր։

Իլլում ու ֆիւնունընն է՝ պէօյիւք վէ հայրէթպախշ պիր սէմէրէի իսթիխրասը օլան Ռիմրիկ Ղէյսարը Ղասբանյլը գազասէն եուտուլմըշ վէ եա վիճուտէ նիւֆուզ իթմիշ օլան բարա, սաչմա, իյնէ, քէմիքէրտէքի գըրըգ, չըգըզ, վէ մյտէ, պաղըրտագ, պէօգրէք կիպի ազատ տախիլիյէտէ հուսուսէ կէլէն թաշ վէ եա ուռլարը, վէ ալէլխուսուս գալպատ վէ ճիյերէրտէքի էօղիւրէրի վէ վէքէմ հասթալըղընն հէր տէբէճէլէրինի, վէ հաթթա պիր չախսընն վէրէմէ տիւշար օլմազտան օնա միւսթախտ օլուպ օլմասընընը բէյ իւլայն կէօռթէրիր (Radiscopie), վէ հիրնի իգթիզատատ էմրաղը մէզքիւրէնին ֆոթօկրաֆիքընը չընգարրպ (Radiographie) հէճճէթ մաղամըրնա հասթա եէտինէ իթթա գելընընը։

Թապիզը մումանիլէյհ հէր կիւն քէնտի խանէսինտէ էօյլէնտէն սօնրա խասթա գապուլ էյլէտիկի կիպի, բէնճէնպիհ կիւնէրի այնը զէմանտէ մէճճանէն թէտավի իսէր։ Տախի՝ Սթանպօլ ճիէնթինտէքի միւշթերիլերինէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ Գումգարուտա Սուրթերազի սօգաղընտա վէ 9 նումէրօլը խանէյէ բազար էրթէսի վէ ճումա կիւնէրի էօյլէնտէն էվվէլ պույուրընը։

20—10

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻԵ ԹԱՊԻՂԷՐԻ

396 Պէյօղլանտա Ֆաղրա Եօլու 396

Կիւնճի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

ՊԷՕՅԻՒՐ ԷԼՊԻՍԷ ՏԷՐՕ

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԼ

Շեբէֆսատբը օլան ֆի 20 զիլգատ սէնէ 317 վէ 20 մարտ 315 թարիխլի իրատէի Սէնիյէլի հազրէթը Բատիշահի ահքեամը միւնիֆէսինէ Թէվֆիգէն ըէնկլէրի Թէպտիլ իտիլէն տամկա բուլլարը թարիխը իլանտան իթիպարէն Տէբսատէթտէ բիացայա չըգարբըմըշ վէ պունլարտան 2 բարալըգ մագթու բուլլար տարչընի վէ 10 բարալըգ նիսպի բուլլար իլէ 10 բարալըգ վէ 2 ղչ.լըգ մագթու բուլլար՝ գըրմըզը, վէ 20 բարալըգ վէ 2 վէ 3 վէ 4 վէ 5 վէ 7½ վէ 10 ղչ.լըգ նիսպի բուլլար իլէ 20 բարալըգ վէ 3 ղչ.լըգ մագթու բուլլար՝ եէշիլ, վէ 40 բարալըգ վէ 12½ վէ 15 վէ 17½ վէ 20 վէ 22½ վէ 25 վէ 27½ վէ 30 վէ 32½ վէ 35 վէ 37½ վէ 40 վէ 42½ վէ 45 վէ 47½ վէ 50 ղչ.լըգ նիսպի բուլլար իլէ 40 բարալըգ մագթու բուլլար՝ մէնէքչէ, վէ 55 վէ 60 վէ 65 վէ 70 վէ 75 վէ 80 վէ 85 վէ 90 վէ 95 վէ 100 ղչ.լըգ նիսպի բուլլար իլէ 10 ղչ.լըգ մագթու բուլլար՝ սարը, վէ 150 վէ 200 վէ 250 վէ 300 վէ 350 վէ 400 վէ 450 վէ 500 ղչ.լըգ նիսպի բուլլար՝ գահվէ ըէնկինտէ թէրթիպ վէ թապ իթիբրիլմիշ օլտուղը, վէ 1307 սէնէսինտէ մէվգբի թէտավիւլէ վագ իսիլիպ էլեէվմ միսսթամէլ օլան բուլլարն թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր այ զարֆընտա իսթիմալի ճարիզ օլուպ պիր այ միւրուրինտէն սոնրա ֆիյաթը վէ ըէնկլէրի պալէտատ պէյան օլունան բուլլարա բուլանմամըշ էվրագ բուլսըզ նաղարը յտա պագբարագ, ահքեամը գանունիյէնին իճրա գըլընմաղը, վէ էսկի բուլլարը իտատէսիյէ մուգապիլինտէ այնը մըգատատա եէնի բուլ ալաղը իչին տախի թարիխը իլանտան իթիպարէն 3 այ միւտատէթ թային գըլընմաղը ճիհէթլէ, պու միւտատէթ զարֆընտա գալաթատա վագը Պալըգխանէ նէգարէթինտէքի բուլ գալէմինէ միւրաճաաթ օլունմասը լազըմ կէլիր։ Միւտատէթը մէզքիրէնին ինգըզասընա տէկին միւպատէլէ իսիլմէյէն էսկի բուլլարը հիւքմէտէն սագբի օլուպ, էօնիմիզտէքի յուլիսին 25ինէի կիւնիւնտէն սոնրա հագգալարընտա օնա կէօրէ մուամէլէ օյրնաճաղը իլան օլընր։

26 ապր. 316 — 31—11

ՊՈՒՏՏԻ ԼԻՕՆԷ
ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ ԸՆԿՈՒԼ
ԸՆԷԿՏԷՆ օլընը, պը։ 200,000,000 ՖԳ.
ԻՀԹԻՅԱԹ ԱԳԶԷՍԻ 50,000,000 »

Տէբսատէթ ահէնթէլիկի՝ Գարաքէօյ քէօրբիւսի գուրսինտէ Հալաճեան խան։
Իքինճի ահէնթէլիկի՝ Սթամպօլտա Սուլթան Համմամընտա Հաճօղլօ խան։
Գրէտի Լիսէ՝ հէր նէվի պանդա մուամէլաթը իճրա իտէր, էսկամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ իսթիֆադրաղ վէրիր, էսկամ վէ թահվիլաթ ըէհին ալարագ հիսապը ճարիլէր (գօնթ գուրան) ատչար, Ֆրանսա վէ Մէմալիքը սահրէնին մուսթէլիֆ բրյաղալարընա գամպիօ չըգարբը, գրէտիթօ քեաղըտալարը վէրիր, պօրսա սբարբըլարը իճրա իտէր վէ չէրսիթը մուապյէնէ իլէ թէէակաթ դապալ իտուպ վատէվի պօնօլար վէրիր։
Սթամպօլ իքինճի ահէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանդա իշլերի իճրա իտէր, մալ վէ էմթասյա մուգապիլ իսթիդրաղլար վէրիր, նալընըզ եէրլէշտիրմէք իւճրէթի ալարագ վէ եսիսատ Տէբսատէթ վէ էճնէպի մէմլէքէթլերտէ սաթմաղը ատրէսօհտէ իտէրէք էճնէթի մագամընտա մալ վէ էմթաա գապալ էյլէր։

ՏԻՄԻԹՐԱԳՕԲՈՒԼՕ ՊԻՐԱՏԵՐԼԵՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
ՊԼԻՕՂԼՈՒՆՅԱ

Մօգօֆ պէֆսրերինին գարբլըբընա

Եէնիքէօյ, Թարապիա, Մէզար Պրունը, Պէօյիւքտէրէ վէ Եէնի Մահալլէ իշլեն բէնճէնպիհ կիւնլերի սբբարըշաթ գապալ օլունճաղը կէլի, ճուամա էրթէսի կիւնլերի ամ թէպլիմ օլունաճագ տբը։
Բէզա Գուրուչէշմէ, Արնավուտքէօյ, Պեպէք, Գանտիլլի իշլեն սալը կիւնլերի սբբարըշաթ գապալ, վէ բէնճէնպիհ կիւնլերի թէպլիմ օլունճագ տբը։
Բէզա Հայտար Բաշա, Գասբքէօյ, Մօտա, Գալամբշ, Ֆէներ իշլեն բէնճէնպիհ կիւնլերի սբբարըշաթ գապալ վէ չարչէնպիհ կիւնլերի թէսլիմ օլունճագ տբը։
Բէզա Պ. Ատա վէ Հէյպէլի Ատա իշլեն բէնճէնպիհ կիւնլերի սբբարըշաթ գապալ վէ ճուամա էրթէսի կիւնլերի թէպլիմ օլունճագ տբը։
Բէզա Եէտիգուլէ, Մագրիքէօյ վէ Այսթէֆանօս իշլեն սալը կիւնլերի սբբարըշաթ գապալ վէ ճուամա կիւնլերի թէպլիմ օլունճագ տբը։
Տիմիթրագօբուլօ պիրատերլեր վէ բիւֆէգասը թիճարէթխանէսի՝ քիւլի մըգատատա մալիք օլտուղը նաֆթալիսի գըյէսի 3 ղչ.տան մէվգբի ֆիւրուսթա գօյմուշ, վէ էճզա տէբօլարը իլէ էճզախանէլեր իշլեն տէ չէրաթիր մախսուսէ վէ միւսատէ վագլնա միւհէյեա պուլընմըշ տբը։
Մաղազալարը սապահլայրն ալաֆր. սաաթ 7էն էօյլեէ գատար, վէ ազշամարը ալաֆրանակա 6տան 8½ գատար աչրդ տբը։

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Տաիրէի Էմանէթ վէ Զապթիյէնին աչճըլրգ վէ սուճը վէ չէրպէթճիլիկի իշպու իւչ եիւզ օն ալթը սէնէսինէ մահսուպէն պիլմիւզայէտ մայիսին օն իւչինճի ճուամա էրթէսի կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէ, վէ օն պէշինճի բազարէրթէսի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունճաղընտան, թալիպլէրինին բէյ ագճէլէրի վէ եա միւթէպէր քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի։

9 մայիս 316 — 3—1

Պապը Ալի ճաատէսինտէ միւքեանընտա սաքին միւֆիլիս քիթապը Առաքել Թօղլեան զիմէթինտէ ալաճաղընը խապաթ վէ եա մուվագգաթէն գապալ վէ գայա իթիբարմիշ օլան ալսճագլարընը՝ Գանունամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անը վէլի իտէն մատտէսի մուեիպինճէ միւֆիլիսը մէրգում Թարաֆընտան Թէքլիֆ օլունճագ գանգօրատաթօնրն միւգաբէրէսի իչիւն իլպու 316 սէնէսի մայիսինին 18ինճի ըէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլէրինտէ Մահքէմէի Թիճարէթին իքիլատա մախսուս օտայա կէլմէլէրի իլան օլունընը։

Ժիւժ Գոմիսէր

10 մայիս 316

Միւթէվէֆա Բանայօթ Գանտամիրի վէրէսէսինին՝ զայպուպէթլէ էլեէվմ իզամէթկեանը մէճճուլ պուլընան Ալլահվէրսի Նազարէթ էֆ. ալէյհինտէ օլարագ Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթանէն պիլիսթիհսալ սուրէթը մուսատատագասը 5 չուպաթ 315 թարիխլի կազէթալարլա իլանէն Թէպլիղ իթիբրիմիշ օլան 20 քեան. էվվէլ 315 թարիխլի իլամը ըզյապի հիւքմինին իճրասը խթիատա գըլընմասընա մէպնի, մահքեմէլէյհը մուսթաֆէյհին թարիխը Թէպլիղը իխտարամէտէն իթիպարէն 91 կիւնէ գատար տարիէի իճրատա իսգաթը վիճուալա տէյնը մահքիմունպիհ օլան 15 ատէտ լիրաթ Օսմանինին մա կիւզէշթէ վէ մէսարիֆը մուհաքէմէ Թէվֆիյէսի լազըմ կէլէճէկի, վէ աքսի հալատ հիւքմը իլամը ինֆազէն մուամէլէյի նիղամիյէ իճրա գըլընճաղը մալիսմ օլմագ իւզրէ Ուսուլը Մուհաքեմէի Հուգուգիյէ գանունընը վէ Իճրա Նիզամնամէսինին մատտէի մախսուսէյերի հիւքմէտ Թէվֆիրգէն թանզիմ գըլընան իշպու իխտարանամէնէն պիր նիսխէսի մահքիմալէյհը մուամալէյհ նազարէթ էֆ.յէ Թէպլիղ իսիլմիշ ատտա օլունմագ իւզրէ Մահքեմէի Թիճարէթ Իճրա տարիբէսինին տիվանխանէսինէ Թասլիգ օլունընընը կիպի, կազէթալարլա տախի իլանը քէյֆիյէթէ միւգատէրէթ գըլընը։

9 մայիս 316

Սէլանիքլի Սթանպոլ Զարչըսընտա նըսի հիսսէի մահլիլ օլան վագֆի պիր պապ էյմասը տիւքքանընընը՝ 165 լիրատա Թալիպի էօհտէսինտէ օլաուղը՝ Մէլանիք Եվգաֆի մուհասպէյէֆիլիկինտէն ալընան 3 նիսան 316 Թարիխլի շուգգատա պէյան օլունմըշ օլաուղընտան, մէզքիր նըսի հիսսէ տիւքքանա դամմա Թալիպ օլանլարը՝ 100աէ 10 նիսպէթինտէ Թէէմին ազէտինի միւսթահսըպէն մահը հալը Ռումինին 31ինճի կիւնինէ գատար Տէբսատէթտէ Եվգաֆը Հիւմայուն Մուհասպէպի Ուսմանիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինէ մէճլիսը խարէի վիլայէթէ վէ Եվգաֆ մուհասպէֆէլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

9 մայիս 316 — 3—2

Նէնի Պաղչէտէ քեանի Ղուրբպաի Միւսլիմին խանթախանէսի իչիւն միւպայէտարնա լիւզում էօրբիւլեն 90 գալէմ էճզա վէ էտէվմէթ Թըլպիյէէն 38150 ղչ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընընընա, վէ չէհրը հալը Ռումինին 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ հէր գաչ բարա վէ 16ինճը սալը կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100աէ 5 թէնգիլ օլունընը իսէ գապալ օլունճաղընա պինտէն, նօգսանըյլա իթա իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ խաթէյէնէրին՝ մէճլիսը խարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

9 մայիս 316 — 3—2

Ալահա Համամ ծիվարընտա Զէլէպիօղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Թահմիլ էֆենիս օսգաղընտա 8 նումէրօ իլէ մուբագգամ օլուպ, Իպրահիմ էֆ. պիրը Ազատուլլահ իլէ Ֆաթմա վէ Բասլիէ հանըմարը էօհտէլէրինտէ օլաուղը հալտէ մուդատտէմէէ պա սէնէսը բէամի զայրէդ Թէսլիմաթ մա Ֆայիզ 4820 ղչ. տէյնի մուգապիլինտէ վէքեաղէթը տեվրիյէ իլէ սաղը Իպրահիմ Հայաթի էֆ. վէ Սոֆիար հանըմըն էօհտէլէրինտէ պուլընան մալիմ էլ հուտուտա վէ միւշթէպիլաթ պիր ատէտ տուխանի կէտիկինին 21600 սէհիմ իթիպարբյա 19986 սէհէմի՝ միւտատէթը մուապյէնէնին միւրուր էյլէտիկի հալտէ Թէսվիյէի տէյն օլունմասընտան նաչի. վէքիլը տէվրի մուհզիր ըիւֆէգասընտան Ալի Ռիզա էֆ. Թարաֆընտան վուգուպալան խաթտա իւզէրինէ, ուսուլ վէ նիզամը մուճիպինճէ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլիյէսի վէ օնսան սօնրատա 15 կիւն զարֆընտա 100աէ 5 գամմը գապալ խուիէրէք խիթմը մյուտատէթտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միւտատէթլէ մէկզբի միւզայէտէյէ գօնուլտըզընտան, Թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ խաթէյէնէրիս՝ մէզքիւր սէհիմին գըյմէթը մուխամմէնէ վէ Թահրիրիյէսի օլան 32365 ղչ.ըն 100աէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէէրէրին մուսթահսրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնէտատ խարէի ուսմամյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունընը։

8 մայիս 316 — 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղչ.տան նագատէն խֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիիզգիքը մահկիլաթը իլչում 1316 սէնէսի մայիսին 8ինճի կիւնիւնտէն իթիբարէն մահը մէզքիրը 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլընճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ մուսավի Թէէմին ագչէէրի իւէ պէրապէր Մահկիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 3ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունընը։

..3375.—Դօսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինտէ Հասան Բաշա խանը իւսթ գաթընտա 2 նումէրօլը Թէրպիէն 50 զըրա արսատա մէպնի 1 օտայը միշթէմիլ պիր պապ օտանընը 3 բուպ հիսսէսի. Համդա։

..3750.—Դասրմ Բաշատա Հաճի Շեպան մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Տէրէ Եօլու ճատտէսինտէ 207 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէպնի վէ շէհրի 120 ղչ. քիրալը միւթէհամմիլ ախշապ մուգատտէմա պէրպէր էլեէվմ պագգալ տիւքքանընընը բուպ հիսսէսի. հաճի Հասան։

..3000.—Դօսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինտէ Հասան Բաշա խանը ալի գաթընտա 30 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զըրա արսատա մէպնի 1 օտայը միշթէմիլ քեարկիր պիր պապ օտանընը 3 բուպ հիսսէսի. Համդա։

..4687½.—Դալաթատա Եէնի ճամի մահալլէսինտէ Հաճի Ֆօթիս սօգաղընտա 10 նումէրօլը Թէրպիէն 310 զըրա արսատա մէպնի 10 օտա վէ 2 սուֆա վէ 170 զըրա խօքէլէ մահալինի հավի վէ սէնէվի 36000 ղչ. քիրալը քեարկիր վէ պիր մէգատար ախշապ պիր պապ չօրպաճը պագգալ կէտիկի, էլեէվմ բագը ֆապրիգասը օլարագ խիմիամ օլունը Թէրպիէն 120 սէհիմ իթիպարբյալ 1½ վէ բուպ սէմէն հիսսէլէրի. հաճի Հիւսէյին։

..2060.—Իսկիւտարտա Խայրէտտին Զավուշ մահալլէսինտէ Գուրնբլար սօգաղընտա 13 նումէրօլը Թէրպիէն պէրմուճիպը խարիթա 170½ զըրա պիր զրթա արսանը 120 սէհիմ իթիպարբյալ 72½ հիսսէլէրի. հաճի Մահմուտ։

..4000.—Սամաթօմրուգտա Բէֆֆէվի մահալլէսինտէ Գասապ սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 110 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնղիլին սիւլան հիսսէլէրի. Նաղիֆ։

..10000.—Ալիթգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Զէնպէրլի Թաշ գուրպինտէ Թավուգ Բաղարը ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէպնի 3 օտայը հավի վէ շէհրի 220 ղչ. քիրալը քեարկիր միւլք մա կէտիք պիր պապ տիւքքանընը բուպ հիսսէսի. հաճի Հասան։

..3000.—Դօսգատա Սէքքան Պաշը Եագուպ Աղա մահալլէսինտէ Հասան Բաշա խանը ալի գաթընտա 30 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զըրա արսատա մէպնի 1 օտայը միշթէմիլ քեարկիր պիր պապ օտանընը 3 բուպ հիսսէսի. Համդա։

..4687½.—Դալաթատա Եէնի ճամի մահալլէսինտէ Հաճի Ֆօթիս սօգաղընտա 10 նումէրօլը Թէրպիէն 310 զըրա արսատա մէպնի 10 օտա վէ 2 սուֆա վէ 170 զըրա խօքէլէ մահալինի հավի վէ սէնէվի 36000 ղչ. քիրալը քեարկիր վէ պիր մէգատար ախշապ պիր պապ չօրպաճը պագգալ կէտիկի, էլեէվմ բագը ֆապրիգասը օլարագ խիմիամ օլունը Թէրպիէն 120 սէհիմ իթիպարբյալ 1½ վէ բուպ սէմէն հիսսէլէրի. հաճի Հիւսէյին։

..2060.—Իսկիւտարտա Խայրէտտին Զավուշ մահալլէսինտէ Գուրնբլար սօգաղընտա 13 նումէրօլը Թէրպիէն պէրմուճիպը խարիթա 170½ զըրա պիր զրթա արսանը 120 սէհիմ իթիպարբյալ 72½ հիսսէլէրի. հաճի Մահմուտ։

..4000.—Սամաթօմրուգտա Բէֆֆէվի մահալլէսինտէ Գասապ սօգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 110 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնղիլին սիւլան հիսսէլէրի. Նաղիֆ։

..10000.—Ալիթգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Զէնպէրլի Թաշ գուրպինտէ Թավուգ Բաղարը ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէպնի 3 օտայը հավի վէ շէհրի 220 ղչ. քիրալը քեարկիր միւլք մա կէտիք պիր պապ տիւքքանը միւլքիյլէ հավաքը միւլթէմիլ պիլա կէտիք մուգատտէմա գասապ էլեէվմ քեարկիր պիր պապ ֆրունը բուպ հիսսէսի. հաճի Հասան։

..25000.— Լանկատա Ֆեաթիպ Դասրմ մահալլէսինտէ Պօսթան Եօ-

ՐՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 թարիխլի իւքաղը իմբէրաթօրի իլէ Թէէսիս գըլընմըշ օլան իշպու գումբանեանրն մէրքէզի՝ Բէթբսպուրկտա պէօյիւք Մօրսքաէտատա 37 նումէրօլըօթէլը մախսուսընտա քեանն։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿՐՆ.— ԷՕՄԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱԹ.— ԳԱՋԱԼԱՐ։

Գումբանեանրն Շարգ միւֆէթթիլը ումումի Ա. ՀԻՐՄԻԶ

Գալաթատա բբէրիմ էնկէրինտէ (Կեսրիյէ էնկի եէրի) Գումբանեանրն Գալաթատա Ֆրանգա Գալաթատա Ֆրանգա Թիւրքիա իշչիւն աճէնթը ումումի ԹԷՈՏՕՐ ՐԷԲԲԷՆ

	Ֆրգ.
1898 սէնէսինտէ թահսիլ օլունան բրիմ	34,775,462
Թէէմինաթ ագչէսի	121,765,333
1881 սէնէսինէն պէրու գումբանեա քէնտի միւշթէրիլէրինէ թէէսիյէ իթմիշ ղուրը մէպալիղ 164,172,000 ֆգ.ը կէչմիշ տիր։	

Գալաթատա Գալաթատա Ֆրանգա Գալաթատա Ֆրանգա

ԼԷ ԲՐՕՎԻՆՍ ՐԷԻՒՆԻ
LES PROVINCES RÈUNIES

Եանկընա գարշը սիկուրթա գումբանեասը.
ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆ ՊԱՆԴԱՄԸ՝ ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ՏԻՐ։

Իտարէ միւֆէթթիլի Ա. ԿԻՐԻԶԵԱՆ

Թիւրքիա իշչիւն միւտիրը ումումի ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Տէբսատէթտէ Գալաթատա Ճէֆիտ խանընտա։
Թարբա իշչիւն միւթէպէր քեֆիլէթլէ աճէնթէլէր ագանմագտա տբը։

18528Ի ՄՈՒԼՍՈՒԷՆ
ՏՕԳԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԷՐԻԿԱԼԸ ՏԻԹ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ
Ն։ 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՅԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն։

(Եանի պէրսխանէսինին խաղ գարընդա, Զբրոսգեցիանդարը Ռնա գարբլըբընդա)

Էն չէտիա ազբրը օլան տիշէրի միւքէմմել ալէթթ վասրթասրյա պէր տիճարա տօլսուրբրլար. ազբը իւէ կեւինլէրի ազբրաշ կեռ տեռմեռլեռ՝ շարթ տբը։

Նէվիճատա պիր ուսուլ իւէ տայանըգը, գարիֆ վէ թապէի տիչին թրպգբը էյրէթի տիչէր եարարլար, վէ եա ինոր կեռլանի գիլեռի, ինեռ։ կեռնեռեւեռ էէ ինոր լրբբրբ էռեռեռ թէէմին իսէրլեր։

Աղբզ խատթալբգալարը թէմամբյա թէտավի օլունը, վէ ուլյուշարբնը իրաճլար վէ միւքեմմել քեբբէթիրլեր վասրթասրյա ազբրսրգեռ տիչ ջրգարբլբբ։

Զբչ.—Ամերիկա ատէթի մուճիպինճէ, գրչ մէվսիմինտէ բազար կիւնէքի ատ (եօլինէ գոտոբ), վէ հէր կիւն (ինոբ կեռեկեռ գոտոբ) Պէյօղլուտատի մահալը մախսուսատա խատթա գալարու օլունը։

ԻՍԹԸՐՆ ԳԱԼՈՒՆԹԻՍ
ՀԱՅԼԷ
ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
ՖԱՒՏԷԼԻ ՇԱՐԹԼԱՐ ԻԼԷ ՀԷՐ ՃԸՆՍ ՊԻՆԱ, ԷՇԵԱ ՎԷ ՄԱԼ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՕԼՈՒՆԸՐ

Սէրմայէ 7,250,000 ֆրանգ
Ումումի ահճէնթէ՝ Գ. ՖԵՐԱՏԵԱՆ

Մրնանոլոպա Հաճօբուլօ խանընտա Ն։ 53, 54, 55, 56.
Գումբանեանրն Պանդասը Գրիտի Լիսենէ տիր։

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ
18248Ի ՄՈՒԼՍՈՒԷՆ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ թէէմինաթ ագչէսի՝ 2,605,300 ինկ. լիրասը
Սէնէվի իւճրէթ (բրիմ) 831,217 » »

ՇԷՐԱԻԹԻ ԷՆ ԶԻԾԱՏԻ ՄԻԻՍԱԻՏ ՏԻՐ.

Գումբանեանրն միւթէպէրլիկի հագգընտա Օսմանը Պանդասընտա մալիմաթ ալընապիլիր։

ԹԻՒՐԳԻԱ ԻԶԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆԾԻԱ՝
Գալաթատա Վօյվոտա սօգաղընտա Օսմանը Պանդասը գուրպինտէ Ցակրեան խան Ն։ 71։

ԼԱ ՎԻԳԹՕՐԻԱ ԴԷ ՊԷՐԼԻՆ
LA VICTORIA DE BERLIN
1853Ի ՄԻԼՍՈՒԷՆ

Էօմիւր վէ գաղալարա գարշը անօնիմ սիկուրթա գումբանեասը.

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի 239,189,580 ֆրանգ
Սիկուրթա օլմուշ սէրմայէ 870,644,476 »

«ԱՄԻՐԱՆՍ ԲՕԲԻՎԼԷՐ» եանի հէր սընրթի էհալիյէ մախսուս վէ հեյմ մասայենէսինի ըսգի օղմաբուլբ վէ հաֆիզալբ էօմիւր սիկուրթասը ագա իտէր։

Գումբանեանրն միւթէպէրլիկի հագգընտա ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԴԱՍԸՆՏԱՆ մալիմաթ ալընապիլիր։

Միւտիրիյէթը ումումի Գալաթատա Ցակրեան խանընտա Ն։ 71.
Ումումի ահճէնթէ Սթանպոլ, Ցակրեան խանընտա Ն։ 12, 13։